McGill University Libraries
3 101 257 344 J

McGill
University
Libraries
Music Library

ML42
M6C5
1991/92
ZZ

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, September 19, 1991
8:00 p.m.
Le jeudi 19 septembre 1991
à 20 h

PIANO RECITAL/RÉCITAL DE PIANO
Renée Geoffrion
student of/élève de Tom Plaunt

SUITE NO. 7 IN G MINOR — George Frideric Handel (1685-1759)
Suite n°7 en sol mineur
Ouverture
Gigue

BAGATELLES, OP. 126 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
nos. 2, 3, 4 and 6

BALLADE, OP. 52, NO. 4 — Frédéric Chopin (1810-1849)

INTERMISSION

ESTAMPES — Claude Debussy (1862-1918)

6 BULGARIAN DANCES — Béla Bartók (1881-1945)
6 dances bulgares

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Saturday, September 28, 1991
8:00 p.m.
Le samedi 28 septembre 1991
à 20 h

Jules M. Estrin, trombone

student of/élève de Muhammad Abdul Al Khabyyr
with/avec la participation de
Kelly Jefferson, tenor sax · **Mike Rud**, guitar/guitare ·
Earl McDonald, piano · **Clarke Johnson**, bass/basse ·
Joel Haynes, drums/batterie

Music to be Selected From

Blues in the Closet ~ Oscar Pettiford
Tom Cat ~ Lee Morgan
Coppin' the Bop ~ J.J. Johnson
Stablemates ~ Benny Golson
Communication ~ J.J. Johnson
Out of Nowhere ~ Green
Come Rain or Shine ~ Arlen
No Moe ~ Sonny Rollins
Walkin' ~ Carpenter
Alone Together ~ Dietz-Schwartz
You've Changed ~ Fisher
In a Sentimental Mood ~ Ellington
Fools Overture ~ S. Tramp

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, October 21, 1991
8:00 p.m.
Le lundi 21 octobre 1991
à 20 h

MICHÈLE RAFFAELE, PIANO
student of/élève de Kenneth Woodman

SONATA, OP. 90 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)

BALLADE, OP. 47 IN A-FLAT MAJOR — Frédéric Chopin (1810-1849)
Ballade, op. 47 en la bémol majeur

INTERMISSION

SONATA NO. 2 IN D MINOR, OP. 14 — Sergei Prokofieff (1891-1953)
Sonate n°2 en ré mineur, op. 14
Allegro ma non troppo
Scherzo: Allegro marcato
Andante
Vivace

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, November 4, 1991
5:00 p.m.
Le lundi 4 novembre 1991
à 17 h

Susan Lee, piano
student of/élève de Eugene Plawutsky
with/avec la participation de
Patrice Arsenault, clarinet/clarinette,
Andrew MacDonald, horn/cor · Jennifer Rasor, violin/violon ·
Emlyn Ngai, violin/violon · Aude Wagnière, viola/alto
Adriana Barton, cello/violoncelle,

PIANO QUARTET IN G MINOR, K. 478 — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Quatuor avec piano en sol mineur, K. 478
Allegro
Andante
Rondo - Allegro

SONATA FOR CLARINET AND PIANO — Francis Poulenc (1899-1963)
Sonate pour clarinette et piano
Allegro tristamente
Romanza
Allegro con fuoco

INTERMISSION

FOUR SONGS — Richard Strauss (1864-1949)
Einerlei
Wiegenlied
Morgen
Ständchen

TRIO FOR HORN, CLARINET AND PIANO IN B-FLAT, OP. 274 — Carl Reinecke (1824-1910)
Trio pour cor, clarinette et piano en si bémol, op. 274
Allegro
A Tale: Andante
Scherzo
Finale

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, November 4, 1991
8:00 p.m.
Le lundi 4 novembre 1991
à 20 h

KALDESTAD/WEBB QUARTET

Steve Kaldestad, tenor sax/sax ténor
Tilden Webb, piano
Maury Lafoy, bass/basse
Jeff MacPherson, drums/batterie

to be selected from

Ebony - Tilden Webb
Lady Day - Wayne Shorter
Iris - Wayne Shorter
Dolphin Dance - Herbie Hancock
Stella By Starlight - Victor Young
Search For Peace - McCoy Tyner

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Tuesday, November 5, 1991
8:00 p.m.
Le mardi 5 novembre 1991
à 20 h

Pascale Parenteau, violin/violon
student of/élève de Tom Williams
Elise Desjardins, piano
with/avec la participation de Sooka Wang, piano,
Shirley Wright, cello/violoncelle

SONATA IN E MAJOR, BWV 1041
Sonate en mi majeur, BWV 1041
Johann Sebastian Bach
(1685-1750)
Adagio
Allegro
Adagio
Allegro

CONCERTO NO. 4 IN D MAJOR, K. 218
Concerto n°4 en ré majeur, K. 218
Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)
Allegro

SONATA IN A MAJOR, OP. 13
Sonate en la majeur, op. 13
Gabriel Fauré
(1845-1924)
Allegro molto
Andante
Allegro vivo
Allegro quasi presto

Pascale Parenteau, violin/violon · Elise Desjardins, piano

INTERMISSION

TRIO IN B MAJOR, OP. 8
Trio en si majeur, op. 8
Johannes Brahms
(1833-1897)
Allegro con brio
Scherzo: Allegro molto
Adagio
Allegro

Sooka Wang, piano · Pascale Parenteau, violin/violon · Shirley Wight, cello/violoncelle

cGill University
Faculty of Music

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, November 8, 1991
8:00 p.m.
Le vendredi 8 novembre 1991
à 20 h

Madeleine Germain, viola/alto
student of/élève de André Roy
Nancy Pelletier, piano

SUITE NO. 2, FOR SOLO CELLO, IN D MINOR
Suite n°2 pour violoncelle seul en ré mineur
Prelude
Allemande
Gigue

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

SONATA NO. 1, FOR VIOLA AND PIANO, IN F MINOR
Sonate n°1 pour alto et piano en fa mineur

Johannes Brahms
(1833-1897)

CONCERTO FOR VIOLA AND ORCHESTRA
Concerto pour alto et orchestre

Béla Bartók
(1881-1945)
arr. T. Serly

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, November 13, 1991
8:00 p.m.
Le mercredi 13 novembre 1991
à 20 h

The Jeff Hendrick Project

Jeff Hendrick, Saxophone

Christine Jensen, piano · Mike Rud, guitar/guitare
Martin Auguste, drums/batterie · Dave Szigeti,
bass/contrebasse · Eric Smeaton, percussion

Hannibal ~ M. Miller
African Exchange Student ~ K. Garrett
Mercy, Mercy Me ~ M. Gaye
Evolution ~ Jeff Hendrick
The Dream ~ Jeff Hendrick
Liza ~ Jeff Hendrick

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, November 14, 1991
8:00 p.m.

Le jeudi 14 novembre 1991
à 20 h

Stéphanie Rose, violin/violon
student of/élève de Denise Lupien
Eugenie Ngai, piano

SONATA NO. 1 IN G MINOR — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Sonate n°1 en sol mineur
Adagio
Fuga

SONATA, OP. 12, NO. 1 IN D MAJOR — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate, op. 12, n°1 en ré majeur
Allegro con brio
Andante con moto (Tema con Variazioni)
Rondo-Allegro

INTERMISSION

CONCERTO NO. 1 IN G MINOR, OP. 26 — Max Bruch (1838-1920)
Concerto n°1 en sol mineur, op. 26
Allegro moderato
Adagio
Allegro energico

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, November 15, 1991
8:00 p.m.
Le vendredi 15 novembre 1991
à 20 h

Kelly Williamson, flute/flûte

student of/élève de Heather Howes

with/avec la participation de

Danielle Boucher, piano ·
Jennifer Vincent, cello/violoncelle

student of/élève de Dennis Brott

CONCERTO IN E MINOR — François Devienne (1759-1803)
Concerto en mi mineur
Allegro
Adagio
Rondo-Allegretto

Kelly Willamson, flute/flûte · Danielle Boucher, piano

SUITE PAYSANNE HONGROISE — Béla Bartók (1881-1945)
Chants populaires tristes
Scherzo
Vieilles danses

Kelly Willamson, flute/flûte · Danielle Boucher, piano

INTERMISSION

MADRIGAL — Philippe Gaubert (1879-1941)

Kelly Willamson, flute/flûte · Danielle Boucher, piano

ASSOBIO A JÁTO — Heitor Villa-Lobos (1887-1959)
(The Jet Whistle)
Allegro non troppo
Adagio
Vivo

Kelly Willamson, flute/flûte · Jennifer Vincent, cello/violoncelle

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, November 18, 1991
4:00 p.m.
Le lundi 18 novembre 1991
à 16 h

VIOLIN RECITAL/RÉCITAL DE VIOLON
Malcolm Allison, Blaise Magnière, Qing Zheng, violin/violon
Jean Marchand, piano
students of/élèves de Mauricio Fuks

VIOLIN CONCERTO NO. 3 IN B MINOR — Camille Saint-Saëns (1835-1921)
Concerto pour violon n°3 en si mineur
Allegro non troppo
Andante quasi allegretto
Molto moderato e maestoso, Allegro non troppo

Malcolm Allison

VIOLIN CONCERTO NO. 1, OP. 35 — K. Szymanowski
Concerto pour violon, n°1, op. 35

Qing Zheng

INTERMISSION

VIOLIN CONCERTO IN D, OP. 35 — Peter Ilyich Tchaikovsky (1810-1856)
Concerto pour violon en ré, op. 35
Allegro moderato
Andante
Allegro vivacissimo

Blaise Magnière

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, November 18, 1991
8:00 p.m.
Le lundi 18 novembre 1991
à 20 h

Caroline Veevaete, piano
student of/élève de Dale Bartlett

SUITE ANGLAISE NO. 2 EN LA MINEUR — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Suite Anglaise No. 2 in A minor
Prélude
Allemande
Courante
Sarabande
Bourée I, II
Gigue

BARCAROLLE EN FA DIÈSE MAJEUR, OP. 60 — Frédéric Chopin (1810-1849)
Barcarolle in F-sharp major, Op. 60

INTERMISSION

SONATE NO. 3 EN RÉ MAJEUR, OP. 10 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonata No. 3 in D major, Op. 10
Presto
Largo e mesto
Menuette
Rondo

VARIATIONS POUR PIANO — A. Lamarche

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Tuesday, November 19, 1991
8:00 p.m.
Le mardi 19 novembre 1991
à 20 h

Flute
Recital/Récital de flûte

Roma Duncan, Heather Ingham, Kristine Miles, flute/flûte

students of/élèves de Marie-Andrée Benny and Carolyn Christie

Soo Moon, Danielle Boucher, piano

SONATA IN E MINOR
Sonate en mi mineur
Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

SONATA FOR FLUTE AND PIANO
Sonate pour flûte et piano
Paul Hindemith
(1895-1963)

Roma Duncan, flute/flûte

TRIO
Hector Berlioz
(1803-1869)

Heather Ingham, Kristine Miles, flute/flûte

Soo Moon, piano

INTERMISSION

DUOS FOR FLUTE AND PIANO
Duos pour flûte et piano
Aaron Copland
(1900-1991)

Heather Ingham, flute/flûte

MORCEAU DE CONCOURS
Gabrielle Fauré
(1845-1924)

Roma Duncan, flute/flûte

FANTASIE
Philippe Gaubert
(1879-1941)

Heather Ingham, flute/flûte

Danielle Boucher, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, November 20, 1991
6:00 p.m.
Le mercredi 20 novembre 1991
à 18 h

CHAMBER MUSIC RECITAL
RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE

class of/classe de Douglas McNabney and Luba Zuk

QUARTET FOR PIANO AND STRINGS IN D MAJOR, OP 23
Quatuor avec piano en ré majeur, op. 23
Allegro moderato
Theme and Variations
Finale

Antonin Dvořák
(1841-1904)

Shireen Maluf, piano
Tom Kondzielewski, violin/violon
Beverlee Rapp, viola/alto
Merilee Temple, cello/violoncelle

PIANO TRIO IN C MINOR, OP. 1, NO. 3
Trio avec piano en do mineur, op. 1, n°3
Allegro con brio
Andante cantabile con variazioni
Minuetto: Quasi allegro
Finale: Prestissimo

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

Hsin-Ju Chiu, piano
Angélique Duguay, violin/violon
Paul McCullough, cello/violoncelle

Russell Itani, flute/flûte,
(student of/élève de Carolyn Christie)
Kathy Lee, oboe/hautbois
(student of/élève de Marc Laberge)
Mary Beth Fenlaw, clarinet/clarinette
Hugh Cawker, piano

SONATA, OP. 7, NO. 1 — George Frideric Handel (1685-1759)
Larghetto
Allegro
Larghetto
A tempo di Gavotti
Allegro

Russell Itani, flute/flûte
Hugh Cawker, piano

QUATRE MONODIES POUR FLÛTE SEULE — Clermont Pépin (b.1926)
Andante
Fantasia
Badinerie
Gigue

Russell Itani, flute/flûte

SONATE POUR HAUTBOIS ET PIANO, OP. 166 — Camille Saint-Saëns (1835-1921)
Andantino
Allegretto
Molto Allegro

Kathy Lee, oboe/hautbois
Hugh Cawker, piano

INTERMISSION

DIVERTIMENTO FOR FLUTE, OBOE AND CLARINET — Malcolm Arnold (b. 1921)
Divertimento pour flûte, hautbois et clarinette
Allegro energico
Languido
Vivace
Andantino
Maestoso
Piacevole

Mary Beth Fenlaw, clarinet/clarinette · Russell Itani, flute/flûte
Kathy Lee, oboe/hautbois (students of/élèves de Marc Laberge)

FIRST SONATA FOR FLUTE AND PIANO — Bohuslav Martinů (1890-1959)
Première sonate pour flûte et piano
Allegro moderato
Adagio
Allegro poco moderato

Russell Itani, flute/flûte ·Hugh Cawker, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, November 21, 1991
6:00 p.m.
Le jeudi 21 novembre 1991
à 18 h

Nene Takagishi, piano
student of/élève de Marc Durand

PARTITA II — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Sinfonia
Allemande
Courante
Sarabande
Rondeaux
Capriccio

RONDO IN C MINOR, K.V. 511 — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Rondo en do mineur, K.V. 511

INTERMISSION

SUITE BERGAMASQUE — Claude Debussy (1862-1918)
Prélude
Menuet
Clair de lune
Passepied

FANTASIESTÜCKE, OP. 12 — Robert Schumann (1810-1856)
Des Abends
Aufschwung

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, November 21, 1991 at 8:00 p.m.
Le jeudi 21 novembre 1991 à 20 h

Chamber Music Recital
Récital de musique de chambre

STRING QUARTET IN E-FLAT MAJOR, OP. 64, NO. 6 — Joseph Haydn (1732-1809)
Quatuor à cordes en mi bémol majeur, op. 64, n°6
Allegretto
Andante
Menuetto/Trio
Finale: Presto

Lisa Broughton, violin I/violon I · Susanne Young, violin II/violon II ·
Line Denault, viola/alto · Andrew McIntosh, cello/violoncelle
class of/classe de Douglas McNabney

STRING QUARTET IN G, K. 387 — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Quatuor à cordes en sol, K. 387
Allegro vivace assai
Minuetto: Allegro
Andante cantabile
Molto allegro

Wilma Hos, violin I/violon I · Kristi Coleman, violin II/violon II
Beverlee Rapp, viola/alto · Julie Admundsen, cello/violoncelle
class of/classe de Marcel Saint-Cyr

PAUSE

STRING QUARTET IN C MINOR, OP. 51, NO. 1 — Johannes Brahms (1833-1897)
Quatuor à cordes en do mineur, op. 51, n°1
Allegro
Romanze: Poco adagio
Allegretto molto moderato e comodo
Allegro

Ikki Oguro, violin I/violon I · Sylvia Mandelini, violin II/violon II ·
Caroline Lalancette, viola/alto · Caroline Huot, cello/violoncelle
class of/classe de Marcel Saint-Cyr

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, November 22, 1991
8:00 p.m.
Le vendredi 22 novembre 1991
à 20 h

Piano Recital/Récital de piano

Michael Picton and/et Stephen Targett

students of/élèves de Kenneth Woodman

PRELUDE AND FUGUE IN B MINOR, NO. 24
Prélude et fugue en si mineur, n°24
from/extrait de Das Wohltemperierte Klavier, Book II

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Stephen Targett

CHROMATISCHE FANTASIE UND FUGE IN D MINOR, BWV 903
Chromatische Fantasie und Fugue en ré mineur, BWV 903

J. S. Bach

Michael Picton

FANTASIE IN C MINOR, K.V. 475
Fantasie en do mineur, K.V. 475
Adagio
SONATA IN C MINOR, K.V. 457
Sonate en do mineur, K.V. 457
Molto allegro
Adagio
Allegro assai

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

INTERMISSION

POLONAISE-FANTASIE, OP. 61
SCHERZO IN C-SHARP MINOR, NO. 3, OP. 39
Scherzo en do dièse mineur, n°3, op. 39

Frédéric Chopin
(1810-1849)

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Saturday, November 23, 1991
2:00 p.m.
Le samedi 23 novembre 1991
à 14 h

Tara Ginsberg, flute/flûte

student of/élève de Heather Howes
with/avec la participation de
Roma Duncan, flute/flûte · Aviva Cowan, clarinet/clarinette · Anne-Marie Denoncourt, Michèle Raffaele, piano

SONATA IN G MINOR
Sonate en sol mineur
Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

SYRINX, FOR SOLO FLUTE
Syrinx, pour flûte seule
Claude Debussy
(1862-1918)

SPLIT ENDS, FOR TWO FLUTES
Michèle Raffaele
(b. 1970)

Tara Ginsberg, Roma Duncan, flute/flûte

INTERMISSION

THREE ROMANCES, OP. 94
I. Nicht schnell
II. Einfach, innig
III. Nicht schnell
Robert Schumann
(1810-1856)

QUATRE MONODIES
1. Andante
2. Fantasia
3. Badinerie
4. Gigue
Clermont Pépin
(b.1926)

NIMRODEL
Tara Ginsberg
(b. 1971)

Tara Ginsberg, flute/flûte · Aviva Cowan, clarinet/clarinette · Michèle Raffaele, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Saturday, November 23, 1991
8:00 p.m.
Le samedi 23 novembre 1991
à 20 h

Sandra Baron, violin/violon

student of/élève de Mauricio Fuks
Michael Woytiuk, piano

SONATA IN A MINOR
FOR UNACCOMPANIED VIOLIN
Sonate en la mineur
pour violon seul
Grave
Fuga
Andante
Allegro

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

INTERMISSION

CONCERTO FOR VIOLIN, OP. 47
Concerto pour violon, op. 47
Allegro moderato
Adagio di molto
Allegro, ma non troppo

Jean Sibelius
(1865-1957)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, November 25, 1991
8:00 p.m.

Le lundi 25 novembre 1991
à 20 h

FLUTE FIESTA IV

McGill Flute Choirs/Choeurs de flûtes de McGill
Cindy Shuter, director/directrice

Choir I

Joanna Meyer
Kristine Miles
Collette Flannery
Kelly Williamson
Heather Ingham
Jennifer Publicover
Sophie Lemaire
Geneviève Lefebvre
Katharina Stibal

Choir II

Denise Leboeuf
Jessica Burns
Elizabeth Sutherland
Kim Butler
Erin Berg
Melody McGrath
Jocelyne Mainville
Chris Godak
Shayna Palevesky

SUMMER IS ICUMEN IN — English Rota (14th century) arr. E.A. Wienandt

GREENSLEEVES FANTASIA — arr. Anne McGinty

PROCESSION OF THE SARDAR — Michael Ippolitov-Ivanov arr. Richard Thurston

Don Blaak, percussion

TICO, TICO — Albysio Oliveira arr. Trevor Wye

Chris Orr, bass/contrebasse

LA GARDE MONTANTE — Georges Bizet/arr. Nancy Nourse

Flute Choir I

INTERMISSION

SELLINGER'S ROUND — William Byrd/arr. Bruce Behnke

SYMPHONY NO. 4, "ITALIAN" — Felix Bartholdy Mendelssohn
Andante (2nd movement/2e mouvement) — arr. Martha Rearicke

MONOCHROME I — Peter Schickele

LA PRIMAVERA, OP. 8, NO. 1 — Antonio Vivaldi arr. Susan Ebernez

THE SHADOW OF YOUR SMILE — Johnny Mandel arr. Trevor Wye

Chris Orr, basse/contrebasse

Flute Choir II

CANTIQUE DE JEAN RACINE — Gabriel Fauré arr. Trevor Wye

Flute Choirs I and II

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, November 26, 1991
6:00 P.M.

Le mardi 26 novembre 1991
à 18 h

Students of Dale Bartlett/Élèves de Dale Bartlett
Assisting Artist/Avec la participation de
Ingrid Mankhof, soprano

SONATA IN C MINOR, OP. 10, NO. 1
Sonate en do mineur, op. 10, n°1
1st mvt.: Allegro molto e con brio

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

NOCTURNE IN D-FLAT MAJOR, OP. 27, NO.2
Nocturne en ré bémol majeur, op. 27, n°2

Frédéric Chopin
(1810-1849)

CHRIS WILSON

FOUR RÜCKERT-LIEDER
Ich atmet einen linden Duft
Liebst du um Schönheit
Um Mitternacht
Ich bin der Welt

Gustav Mahler
(1860-1911)

INGRID MANKHOF & STEPHEN WONG

Intermission

INTERMEZZO IN E-FLAT MAJOR, OP. 117, NO.1
Intermezzo en mi bémol majeur, op. 117

Johannes Brahms
(1833-1897)

BRUYÈRES

Claude Debussy (1862-1918)

BILL BROCK

ENGLISH SUITE IN A MINOR
Suite anglaise en la mineur
Prélude
Allemande
Courante
Sarabande
Bourrée I, II
Gigue

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

CAROLINE VEEVAETE

ÉTUDE-TABLEAU IN E-FLAT MINOR, OP. 39, NO. 5
Étude-Tableau en mi bémol mineur, op. 39, n°5

Sergei Rachmaninoff
(1873-1943)

DAN COUGHLAN

SCHERZO IN C-SHARP MINOR, OP. 39
Scherzo en do dièse mineur, op. 39

Frédéric Chopin

RAYMOND LUK

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, November 26, 1991
6:00 P.M.

Le mardi 26 novembre 1991
à 18 h

Students of Dale Bartlett/Élèves de Dale Bartlett
Assisting Artist/Avec la participation de
Ingrid Mankhof, soprano

SONATA IN C MINOR, OP. 10, NO. 1
Sonate en do mineur, op. 10, n°1
1st mvt.: Allegro molto e con brio

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

NOCTURNE IN D-FLAT MAJOR, OP. 27, NO.2
Nocturne en ré bémol majeur, op. 27, n°2

Frédéric Chopin
(1810-1849)

CHRIS WILSON

FOUR RÜCKERT-LIEDER
Ich atmet einen linden Duft
Liebst du um Schönheit
Um Mitternacht
Ich bin der Welt

Gustav Mahler
(1860-1911)

INGRID MANKHOF & STEPHEN WONG

Intermission

ENGLISH SUITE IN A MINOR
Suite anglaise en la mineur
Prélude
Allemande
Courante
Sarabande
Bourrée I, II
Gigue

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

CAROLINE VEEVAETE

ÉTUDE-TABLEAU IN E-FLAT MINOR, OP. 39, NO. 5
Étude-Tableau en mi bémol mineur, op. 39, n°5

Sergei Rachmaninoff
(1873-1943)

DAN COUGHLAN

SCHERZO IN C-SHARP MINOR, OP. 39
Scherzo en do dièse mineur, op. 39

Frédéric Chopin

RAYMOND LUK

FLUTE RECITAL

November 26, 1991 8 p.m. C209

Shayna Palevsky - *Flute*
Student of Heather Howes

James Higgins- *Piano*
Student of Elizabeth Dawson

1. Solo Sonata in A minor — C.P.E. Bach (1714-1788)

   Poco Adagio
   Allegro
   Allegro

2. Concerto No.2 in D major — W.A Mozart (1756-1791)

   Allegro aperto - cadenza by Jean-Pierre Rampal
   Andante ma non troppo - cadenza by Erich Liszt
   Allegro - cadenza by Jean-Pierre Rampal

3. Méditation from Thaïs — Jules Massenet (1842-1912)
   arr. Barrie Turner

4. Fantaisie (à Lafleurance) — Philippe Gaubert (1879-1941)

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, November 27, 1991
6:00 p.m
Le mercredi 27 novembre 1991
à 18 h

Soo Moon, piano
student of/élève de Luba Zuk

TOCCATA IN D MINOR
Toccata en ré mineur
Allegro - Moderato
Fuga
Adagio
Fuga

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

KINDERSZENEN, OP. 15
Von fremden Ländern und Menschen
Kuriose Geschichte
Hasche-Mann
Bittendes Kind
Glückes genug
Wichtige Begebenheit
Träumerei
Am Kamin
Ritter vom Steckenpferd
Fast zu ernst
Fürchtenmachen
Kind im Einschlummern
Der Dichter Spricht

Robert Schumann
(1810-1856)

SONATA IN E MAJOR, HOB. XVI:13
Sonate en mi majeur, Hob. XVI:13
Moderato
Minuetto - Trio
Presto

Joseph Haydn
(1732-1809)

VISIONS FUGITIVES, OP. 22
No. 1 Lentemente
No. 4 Animato - più sostenuto
No. 5 Molto giocoso
No. 6 Con eleganza
No. 10 Ridicolosamente

Sergei Prokofiev
(1891-1953)

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, November 27, 1991
8:00 p.m.

Le mercredi 27 novembre 1991
à 20 h

Paul Frehner, piano
student of/élève d'Elizabeth Dawson

PRELUDE AND FUGUE IN B-FLAT MINOR
from *The Well Tempered Clavier, Vol. I*
Prélude et fugue en si bémol mineur
Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

LES CLOCHES DE GENÈVE
from/extrait des *Années de Pèlerinage* (Suisse)
Franz Liszt
(1811-1886)

ÉTUDE IN C-SHARP MINOR, OP.2, NO. 1
Étude en do dièse mineur, op. 2, n°1
Dominico Scarlatti
(1685-1757)

SONATA IN C, K. 330
Sonate en do, K. 330
Allegro moderato
Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

DANZAS ARGENTINAS
Danza del viejo boyero (of the old cook)
Danza de la moza donosa (of the graceful maid)
Danza del gaucho matrero (of the cunning cowboy)
Alberto Ginastera
(1916-1983)

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, November 27, 1991
8:30 p.m.

Le mercredi 27 novembre 1991
à 20 h 30

Susanne Murphy, piano

student of/élève d'Elizabeth Dawson

TOCCATA
from *Partita No. 6 in E minor*
extrait de la *Partita n°6 en mi mineur*

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

PRÉLUDES, VOL. II
Ondine
La Puerta del Vino

Claude Debussy
(1862-1918)

SONATA IN E-FLAT, HOB. XVI/52
Sonate en mi bémol. Hob. XVI/52
Allegro
Adagio
Presto

Joseph Haydn
(1732-1809)

NOVELLETTE, OP. 21, NO. 8

Robert Schumann
(1810-1856)

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, November 28, 1991
4.15 p.m.

Le jeudi 28 novembre 1991
à 16 h 15

Jill Keith, Emanda Richards, piano
students of Elizabeth Dawson/élèves d'Elizabeth Dawson

IMPROMPTU IN A-FLAT, OP. 90, NO.4
Impromptu en la bémol, op. 90, n°4
Franz Schubert
(1797-1828)

Jill Keith

SONATA, OP. 109 IN E
Sonate, op. 109 en mi
Vivace, ma non troppo; Adagio espressivo.
Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

LA SOIRÉE DANS GRENADE
JARDINS SOUS LA PLUIE
from/extrait d'Estampes
Claude Debussy
(1862-1918)

SONATA
Allegro marcato
Alberto Ginastera
(1916-1983)

Emanda Richards

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, November 28, 1991
5:00 p.m.

Le jeudi 28 novembre 1991
à 17 h

James Higgins, piano
student of Elizabeth Dawson/élève d'Elizabeth Dawson

SONATA IN F-SHARP, K. 318
Sonate en fa dièse, K. 318
SONATA IN A, K. 321
Sonate en la, K. 321

Domenico Scarlatti
(1685-1757)

SONATA IN A-FLAT, OP. 110
Sonate en la bémol, op. 110
Moderato cantabile molto espressivo

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

TANGO

Igot Stavinsky
(1882-1971)

HUNGARIAN RHAPSODY NO. 2

Franz Liszt
(1811-1886)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Thursday, November 28, 1991
8:00 p.m.

Le jeudi 28 novembre 1991
à 20 h

PIANO RECITAL/RÉCITAL DE PIANO
Students of/élèves d'Esther Master

ITALIAN CONCERTO, (BMV 971)
1st movement/1er mouvement
Johann Sebastian Bach (1685-1750)

James Buonassisi

MAZURKA, C-SHARP MINOR, OP. 6, NO. 2
Mazurka en do dièse mineur, op. 6, n°2
Frédéric Chopin (1810-1849)

Sophie Morin

SONATA IN D MAJOR (K. 284C)
1st movement/1er mouvement
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
PRÉLUDE, OP. 28, NO. 21
Frédéric Chopin

Rebecca Fletcher

SONATA IN C MINOR, NO. 21 1st movement
Sonate en do mineur, n°21 1er mouvement
Joseph Haydn (1732-1809)
SONG WITHOUT WORDS: OP. 38, NO. 6
Felix Mendelssohn (1809-1847)

Amanda Latimer

SONATA, OP. 27, NO. 2
1st movement/1er mouvement
Ludwig van Beethoven (1770-1827)
SERENADE OF THE DOLL
from/extrait de *Children's Corner Suite*
Claude Debussy (1862-1918)

Ruth Armand

RONDO CAPRICCIOSO, OP. 14
Felix Mendelssohn

Melanie Feilotter

SONATA FOR TWO PIANOS IN G MAJOR
Sonate pour deux pianos en sol majeur
Allegro
Menuetto
Johann Sebastian Bach

Yuan Ju Lan and/et Sophie Lefebvre

INTERMISSION

PETITE SUITE
En bateau
Cortège
Menuet
Claude Debussy
arr. for two pianos by Henri Büsson

Shan Shan Chen and/et Theresa Tang

SONATA, OP. 31, NO.2
1st movement/1er mouvement
Ludwig van Beethoven

Romina Farrell

SONATA, OP. 31, NO. 3
1st movement/1er mouvement
Ludwig van Beethoven
ÉTUDE, OP. 10, NO. 5
Frédéric Chopin

James Buonassisi

NOCTURNE, OP. 72
PRÉLUDES, OP. 74
Nos. 1 - 2 - 3 - 4
Frédéric Chopin
Antonin Scriabin (1872-1915)

Todd Johnson

GOYESCAS
Nos. 3 -2 - 5
ÉTUDES DE SONORITÉS, NO. 2
E. Granados (1867-1916)
F. Morel

Dominique Hogan

CONCERTO IN D MINOR (K. 466)
1st movement/1er mouvement
Wolfgang Amadeus Mozart

Elaine Corriveau

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, November 29, 1991
3:30 p.m.
Le vendredi 29 novembre 1991
à 15 h 30

VOICE RECITAL/RÉCITAL DE CHANT

AU BORD DE L'EAU — Gabriel Fauré (1845-1924)
NO, NO, NON SI SPERI — Giacomo Carissimi (1605-1674)

Juliana Molinari, mezzo-soprano
student of/élève de Robert Loewen
Sooka Wang, piano

NON LO DIRÒ COL LABBRO — George Frideric Handel (1685-1759)
EN PRIÈRE — Gabriel Fauré
OH, SOFT WAS THE SONG — Edward Elgar (1857-1934)

Vicky Grondin, mezzo-soprano
student of/élève de Robert Loewen
Sooka Wang, piano

RUHE SANFT, MEIN HOLDES LEBEN (ZAÏDE) — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
FÜR FÜNFZEHN PFENNIGE, OP. 36, NO. 2 — Richard Strauss
HAT GESAGT - BREIBT'S NICHT DABEI, OP. 36, NO. 3

Karen Buck, soprano
student of/élève de Lucile Evans
Sandra Murray, piano

VRAIMENT MA BIEN-AIMÉE (LE ROY D'YS) — Eduardo Lalo (1823-1892)
LUNA D'ESTATE — Francesco Paolo Tosti (1846-1916)
CH'ELLA MI CREDA (LA FANCIULLA DEL WEST) — Giacomo Puccini (1858-1924)

Paul D. Moore, tenor/ténor
student of/élève de Bernard Turgeon
Teresa Turgeon, piano

STRIDE LA VAMPA (IL TROVATORE) — Giuseppe Verdi (1813-1901)
PARTO, PARTO (LA CLEMENZA DI TOTO) — Wolfgang Amadeus Mozart

Deborah Overes, contralto
student of/élève de Bernard Turgeon
Teresa Turgeon, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, December 2, 1991
4:30 p.m.
Le lundi 2 décembre 1991
à 16 h 30

The Clara Lichtenstein RECITAL HALL

Saturday, November 30, 1991
6:30 p.m.
Le samedi 30 novembre 1991
à 18 h 30

VIOLIN RECITAL/RÉCITAL de VIOLON

Emlyn Ngai,
Angélique Duguay, violin/violon
students of/élèves de Tom Williams
Allison Gagnon, piano

SONATA NO.3 — Eugène Ysaije (1858-1931)

PARTITA NO.3, IN E MAJOR — J.S. Bach (1685-1750)
Partita n°3 en mi majeur
Preludio
Loure
Gavotte en Rondeau
Menuet I and II
Bourrée
Gigue

Angélique Duguay

Intermission

SONATA IN A MINOR, OP.105 — Robert Schumann (1810-1856)
Sonate en la mineur, op. 105
Mit leidenschaftlichem Ausdruck
Allegretto
Lebhaft

HAVANAISE — Camille Saint-Saëns (1835-1921)

Emlyn Ngai

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Saturday, November 30, 1991
8:00 P.M.
Le samedi 30 novembre 1991
à 20 h

Peter Thompson, baritone/baryton
student of/élève de Winston Purdy
Pamela Reimer, piano

LIEDERKREIS, OP. 39	Robert Schumann (1810-1856)
CHANSONS DE DON QUICHOTTE À DULCINÉE	Maurice Ravel (1875-1937)

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, December 2, 1991
10:00 a.m.
Le lundi 2 décembre 1991
à 10 h

The Clarinet Quartet
Elizabeth Gray, Max Kraai, Aviva Cowan, Vanessa AvRuskin,
students of/élèves d'Abe Kestenberg
Laura Loewen, piano

SONATA IN F MINOR, OP.120, NO.1, 1ST MVT. ***Sonate en fa mineur, op. 120, 1er mouvement*** **FANTASIE NO.12** Introduction Theme and Variations Introduction through Var.3	Johannes Brahms (1833-1897) G.P. Telemann (1681-1767) Giacchino Rossinni

Intermission

THREE PIECES; 1 AND 2	Igor Stravinsky
THE CLARINET QUARTET-CHRISTMAS SONGS	arr. by Jason Beck

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, December 2, 1991
4:30 p.m.
Le lundi 2 décembre 1991
à 16 h 30

Guitar and Mixed Ensembles

Garry Antonio, director/directeur

Allegro — M. Carcassi

Robert Innes

Allemande — J. S. Bach

Christopher Kowalski

Sarabande — J. S. Bach

Farinaz Agharabi

Largo Maestro
Allegro Moderato — F. Carulli

Gerry Latour
Paul Zadrozny

Quattro Episodios
I, II, III, IV — F. Margola

Sonatina, Op. 205
(1st movement/1er mouvement) — M.C. Tedesco

Kristine Miles, flute/flûte
Dylan Hoey, guitar/guitare

Fantasia Para un Gentilhombre — J. Rodrigo
Villano y Ricercar
Española y Fanfare de la Caballeria de Nápoles
Danza de las Hachas
Canario

Alexander Pier-Federici, guitar/guitare · Sophie Alex, piano

Suite — G. Biberian
Prélude
Allemande
Sarabande
Bourée
Gigue

Concerto in G major — A. Vivaldi
Concerto en sol majeur

Dylan Hoey, Sean Terriah, Jason Fowler, Paul Kennedy, guitar/guitare

Concerto in A major — G. Teleman
Concerto en la majeur

Kristine Miles, flute/flûte · Dylan Hoey, Sean Terriah,
Jason Fowler, Paul Kennedy, guitar/guitare

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Wednesday, December 4, 1991
8:00 p.m.
Le mercredi 4 décembre 1991
à 20 h

The Clara Lichtenstein RECITAL HALL

Monday, December 2, 1991
6:00 p.m.
Le lundi 2 décembre 1991
à 18 h

SONATE POUR CLARINETTE ET PIANO, OP.167 — Camille Saint-Saëns (1835-1921)
Allegretto
Allegro animato
Lento
Molto allegro

Rachel Ménard, clarinet/clarinette
Stephen Wong, piano

SONATE POUR VIOLONCELLE ET PIANO, OP.6 — Samuel Barber (1910-1981)
Sonata for Cello and Piano, Op. 6
Allegro ma non troppo
Adagio-Presto-Di nuovo adagio
Allegro appassionato

Mark Fraser, cello/violoncelle
Mary Beth MacDonald, piano

PREMIÈRE RHAPSODIE POUR CLARINETTE ET PIANO — Claude Debussy (1862-1918)

Rachel Ménard, clarinet/clarinette
Stephen Wong, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Wednesday, December 4, 1991
8:00 p.m.
Le mercredi 4 décembre 1991
à 20 h

Jazz Composition Class
La classe de compositions de jazz
of/de Jan Jarczyk
performing original compositions written by the following students:
interprète des compositions originales des élèves suivants :

1. Jim Head
SCO
What About Woody
No Name, No

2. Kelly Jefferson
Darkness of Light
Lexicon

3. Geoff Mitchell
Rhthym
Geoff's Tune

4. Earl MacDonald
On the Receiving End
Multiple "J's"

5. Joel Miller
Molton Motion
Confrontation

6. Tyler Mokren
Check It Out
"Not Yet" Blues

7. Brian O'Kane
No Title
Friends Again

8. Adam Over
Blues By One Thirty
Violet

9. Dave Szigeti
Base Language
Dear Mili

10. Tilden Webb
Dim-Wit
Nuke Mr. Duke

All compositions are performed by composers with the generous help of Daryl McDicken and Joel Hayes.
Thanks!

Toutes les oeuvres sont interprétées par les compositeurs avec l'aimable collaboration de Daryl McDicken et Joel Hayes.
Merci!

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Thursday, December 5, 1991
6:00 p.m
Le jeudi 5 décembre 1991

PIANO ACCOMPANYING CLASS of DALE BARTLETT
Classe d'accompagnement de Dale Bartlett

Meine Lieder
Deh, vieni non tardar
("Le Nozze de Figaro")

Johannes Brahms (1833-1897)
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Young Jee Lee, Karen Song

Sonata No. 1 in D, Op. 12, No. 1
Sonate n° 1 en ré, op. 12, n° 1
Allegro con brio (1st movement/1er mouvement)

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sherry Elias, Tracy Pratt

Mädchenlied
Immer leiser wird mein Schlummer

Johannes Brahms

Marie-Annick Beliveau, Carol Carson

Langsam
(from/extrait de Fünf Stücke im Volkston)

Robert Schumann (1810-1856)

Sicilienne, Op. 78

Gabriel Fauré (1845-1924)

Paul McCulloch, Raymond Luk

Dalla guerra amorosa (Recit. and Aria)

George Frideric Handel (1685-1759)

Les Lions jaunes

Pierre Mercure (1927-1966)

David S. Taylor, Paul Frehner

Sonata No. 1 in F minor
Sonate n° 1 en fa mineur
Andante cantabile
Andante
Vivace

Georg Philippe Telemann (1681-1767)

Michael Thomson, Sandra Sassi

Berceuse

Gabriel Fauré

Maya de Forest, Yuan Ju Lan

Nuit d'étoiles
Romance

Claude Debussy (1862-1918)

Anne-Marie Seager, Sherry Elias

La Flûte de Pan
La chevelure (from/extrait de "Chansons de Bilitis")

Claude Debussy

Marie-Annick Béliveau, Daniel Coughlan

Sonata No. 10 in G, Op. 96
Sonate n° 10 en sol, op. 96
Allegro moderato (1st movement/1er mouvement)

Ludwig van Beethoven

Sarah Serban, Michael Picton

Sonata
Moderately fast, with energy (3rd movement/3e mouvement)

Kennan

Evan Champion , Takako Togii

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Tuesday, December 10, 1991
6:00 p.m.
Le mardi 10 décembre 1991
à 18 h

FLUTE RECITAL/RÉCITAL DE FLÛTE

Kristine Miles

student of/élève de Heather Howes

Louise Andrée Baril, piano

INTRODUCTION ET RONDO, OP. 98	Friedrich Kuhlau (1786-1832)
PARTITA IN A MINOR FOR FLUTE ALONE, BWV 1013 ***Partita en la mineur pour flûte seule, BWV 1013***	Johann Sebastian Bach (1685-1750)
SONATA IN D MAJOR, OP. 94 ***Sonate en ré majeur, op. 94***	Sergei Prokofiev (1891-1953)
MADRIGAL	Philippe Gaubert (1879-1941)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Wednesday, December 11, 1991
6:00 p.m.
Le mercredi 11 décembre 1991
à 18 h

Piano Recital/Récital de piano

class of/classe de Luba Zuk

FRENCH SUITE IN E MAJOR
Suite française en mi majeur
Allemande
Courante
Sarabande
Gavotte

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

SONATA IN C MINOR, OP. 10, NO. 1
Sonate en do mineur, op. 10, n°1
1 st movement/*1er mouvement* - Allegro molto e con brio

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

ÉTUDE IN F MINOR, OP. 25, NO. 2
Étude en fa mineur, op. 25, n°2

Frédéric Chopin
(1810-1849)

ÉTUDE IN G MINOR, OP. 72, NO. 2
Étude en sol mineur, op. 72, n°2

Moritz Moszkowski
(1854-1925)

Sophie Lefèbvre

SONATA IN E MAJOR, Hob. XVI:13
Sonate en mi majeur, Hob. XVI:13
Moderato
Minuetto-Trio
Presto

Joseph Haydn
(1732-1809)

VISIONS FUGITIVES, OP. 22
No. 1 - Lentemente
No. 4 - Animato- più sostenuto
No. 5 - Molto giocoso
No. 6 - Con eleganza
No. 8 - Ridicolosamente

Sergei Prokofiev
(1891-1953)

Soo Moon

SONATA FOR TWO PIANOS IN G MAJOR
Sonate pour deux pianos en sol majeur
Allegro - Tempo di minuetto

Johann Christian Bach
(1735-1782)

Yuan-Ju Lan and /et Sophie Lefèbvre

SONATA FOR PIANO DUET IN G MAJOR, KV 375

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Karen Song and/et Soo Moon

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music, McGill University Faculté de musique, Université McGill

Tuesday, December 17, 1991
7:00 p.m.
Le mardi 17 décembre 1991
à 19 h

McGill Conservatory Recital

The Clara Lichtenstein RECITAL HALL

Monday, December 16, 1991
6:45 p.m.
Le lundi 16 décembre 1991
à 18 h 45

Guitar Recital/Récital de guitare

Alexandre Pier-Federici, guitar/guitare

student of/élève de Garry Antonio

Sophie Alex, piano

LUTE SUITE, NO. 2
Suite pour lute n°2
Prelude
Fugue
Sarabande

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

ÉTUDE, NO. 1

Heitor Villa-Lobos
(1887-1959)

FANTASY FOR GUITAR

Milton Barnes

FANTASIA PARA UN GENTILHOMBRE
VILLANO Y RICERCAR
ESPAÑOLETA Y FANFARE DE LA CABALLERIA DE NAPOLES
DANZA DE LAS HACHAS
CANARIO

Joaquin Rodrigo
(1902-1991)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music, McGill University Faculté de musique, Université McGill

Tuesday, December 17, 1991
7:00 p.m.
Le mardi 17 décembre 1991
à 19 h

McGill Conservatory Recital

The Clara Lichtenstein RECITAL HALL

Monday, December 16, 1991
8:00 p.m.
Le lundi 16 décembre 1991
à 20 h

Linda Brady, piano

student of/élève de Dorothy Morton

Fantasy in D minor, K. 397
Fantaisie en ré mineur, K. 397
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Sonata, Op. 109 in E major
Sonate, op. 109 en mi majeur
Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Vivace ma non troppo
Adagio espressivo
Prestissimo
Gesangvoll, mit innigster Emfindung

Ondine
from/extrait de *Préludes, Bk. II*
L'Île joyeuse (1904)
Claude Debussy (1862-1918)

Gnossiennes
No. 1 Lent (1890)
Eric Satie (1866-1925)

Ondine
Scarbo
from/extraits de *Gaspard de la nuit* (1909)
Maurice Ravel (1875-1937)

McGill

Elsie Lichtenstein Recital Hall Salle de récital Elsie Lichtenstein

Monday, December 16, 1991
8:00 p.m.
Le lundi 16 décembre 1991
à 20 h

Wednesday, December 11, 1991
6:00 p.m.
Le mercredi 11 décembre 1991
à 18 h

The Elsie Lichtenstein RECITAL HALL

Linda Brady, piano

student of/élève de Dorothy Morton

Fantasy in D minor, K. 397
Fantaisie en ré mineur, K. 397

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Sonata, Op. 109 in E major
Sonate, op. 109 en mi majeur

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

Vivace ma non troppo
Adagio espressivo
Prestissimo
Gesangvoll, mit innigster Empfindung

Ondine
Jeux/Estrait de Préludes, Bk. II
L'Isle joyeuse (1904)

Claude Debussy
(1862-1918)

Chaconne
No. 1 Leon (1950)

Eric Satie
(1866-1925)

Ondine
Scarbo

Maurice Ravel
(1875-1937)

Jeux/Extraits de Gaspard de la nuit (1909)

McGill University Faculty of Music

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, December 17, 1991
7:00 p.m.
Le mardi 17 décembre 1991
à 19 h

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

MINUET IN G MAJOR, NO. 1/*Menuet en sol majeur, n° 1* — J.S. Bach

A GREEN CATERPILLAR AND A BUTTERFLY — Y. Nakada

Véronique Fahmy, piano
student of/ élève de V. Kasuto

CONCERTINO IN D MINOR/*Concertino en ré mineur* — Baklanowa

Vanessa D'Andrea, violin/violon
student of /élève de A. Grad
Yadwiga Knott, piano

LITTLE RONDO — S. Maykapar

Florence Yow-Shan Lin, piano
student of/élève de B. Pugachevsky

DEUX VALSES — J. Papineau-Couture

Alberto Martinez, piano
student of/élève de C. Claude

CONCERTINO IN G MAJOR, OP. 6, NO. 2 (3rd movement) — A. Huber
Concertino en sol majeur, op. 6, n° 2 (3e mouvement)

Thomas Lin, violin/violon
student of/élève de A. Grad
Yadwiga Knott, piano

BAGATELLE, OP. 119, NO. 1 — Ludwig van Beethoven

Collette Tom, piano
student of/élève de R. Toumayan

SONATINA IN G MAJOR, H. XVI, NO. 11 (1st movement - Presto) — Joseph Haydn
Sonatine en sol majeur, H. XVI, no. 11 (1er mouvement - Presto)

Isabelle Fahmy, piano
student of/élève de V. Kasuto

SEHNSUCHT NACH DEM FRÜHLINGE — W.A. Mozart

SE FLORINDO E FEDELE — A. Scarlatti

Kate Hughes, voice
student of/élève de H. Injejikian
Norma Sherman, piano

IMPROMPTU, OP. 90, NO. 2 — F. Schubert

Annie Chou, piano
student of/élève de B. Pugachevsky

ÉLÉGIE — A. Schurovsky

Sandy Yuan-Yu Lin, piano
student of/élève de B. Pugachevsky

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, December 19, 1991
8:00 p.m.
Le jeudi 19 décembre 1991
à 20 h

Tim Booth, bass trombone/trombone basse
Dave Martin, tenor trombone/trombone ténor
with/avec la participation de
Marion Miller, piano, Jean-Luc Gagnon, trumpet/trompette , Patrice Richer, trombone

RONDO, K. 292,3	Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
SARABANDE from *Suite No. 3 for Cello*/extrait de *Suite n° 3 pour violoncelle*	Johann Sebastian Bach (1685-1750)
CHORALE, CADENCE ET FUGATO	Henri Dutilleux (b. 1916)
SONATA BREVE FOR UNACCOMPANIED BASS TROMBONE	Walter Hartley
AUGUST 1945	Steve McManaman

INTERMISSION

NEW ORLEANS	E. Bozza
L7	Dave Martin
POSTURES	Newel Kay Brown
CONCERTINO	Ferdinand David
TUBA MIRUM (from/extrait de *Requiem*)	Wolfgang Amadeus Mozart trans. Dave Martin

McGill University
Faculty of Music

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, December 20, 1991
6:00 p.m.
Le vendredi 20 décembre 1991
à 18 h

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

CONCERTINO IN G MAJOR, OP. 11/*Concertino en sol majeur, op. 11* — F. Kuchler
1st movement/1er mouvement

Hrair Shnorhokian, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Raffi Shnorhokian, piano

FLOW GENTLY, SWEET AFTON — English Folk Song

Hrair Shnorhokian, violin/violon
Andri Van Mens, violin/violon
students of/élèves de Sylvie Allaire-Zakarian

CONCERTINO IN G MAJOR, OP. 13/*Concertino en sol majeur, op. 13* — F. Steiz
1st movement/1er mouvement

Andri Van Mens, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Raffi Shnorhokian, piano

CONCERTINO IN G MAJOR, OP. 34/*Concertino en sol majeur, op. 34* — O. Rieding
1st movement/1er mouvement

Anne Lapierre, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

12 MELODIOUS STUDIES "THE ORPHAN", OP. 64 — Streabbog
SONATINA NO. 2 IN G MAJOR, OP. 36/*Sonatina n°2 en sol majeur, op. 36* — M. Clementi
1st movement/1er mouvement

Anita Ng, piano
student of/élève de Victoria Kasuto

CONCERTO IN A MINOR / *Concerto en la mineur* — A. Vivaldi
1st movement / 1er mouvement

Geneviève Leduc, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

RUSSIAN FANTASY IN D MINOR / *Fantaisie russe en ré mineur* — Portnoff

Rebecca Bimik, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

SPRING SHOWERS — Fimk
RONDO TOCCATA, OP. 60, NO. 1 — Kabalevsky

Lisa Touner, piano
student of/élève de Kathleen Tucker

COME AND TRIP IT — G. F. Handel
CHANSON DE FLORIAN — B. Godard

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève d'Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

SONATINA, OP. 100 — A. Dvorák
4th movement / 4e mouvement

Audrey Lew, violin/violon
student of /élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Andrea Lew, piano
student of/élève de Luba Zuk

INTORNO ALL'IDOL MIO — M.A. Cesti
STIZZOSO, MIO STIZZOSO — G. B. Pergolesi

Anouchla Manoukian, voice/voix
student of/élève d'Hasmig Injejikian
Tania Tashjian, piano

UN MOTO DI GIOIA — W. A. Mozart
HEIDENRÖSLEIN — F. Schubert

Christi Meyers, voice/voix
student of/élève d'Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, December 20, 1991 at 8:00 p.m.
Le vendredi 20 décembre 1991 à 20 h

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

A STROLL, OP. 80 — D. Kabalevsky
ALLEGRO, OP. 22 — E. Elgar

Alex Wong, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

CONCERTINO IN A MINOR/*Concertino en la mineur* — G. Perlman
3rd movement/3e mouvement

Marie-Claude Roy, violin /violon
student of/ élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

CONCERTO IN D MAJOR, OP. 22/*Concerto en ré majeur, op. 22* — F. Steiz
3rd movement/3e mouvement

Marika Claire Theriault, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

MINUET IN G MAJOR/*Menuet en sol majeur* — J.S. Bach

Alexander Alabanese, piano
student of/élève de Raffi Toumayan

SONATA NO. 6 IN C MAJOR/*Sonate n°6 en do majeur* — A. Vivaldi
1st and 2nd movements/1er et 2e mouvements

Hélène Demers, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

SONATINA, OP. 100 — A. Dvorák
2nd and 3rd movements/2e et 3e mouvements

Sidney Martz, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire-Zakarian

(over/verso)

LA VALSE — A. Durand

James Tsai, piano
student of/élève de Bella Pugachevsky

CONCERTINO IN A MINOR, OP. 21/*Concertino en la mineur, op. 21* — O. Reiding
2nd and 3rd movements/2e et 3e mouvements

Mariko Montpetit, violin/violon
Student of/élève d'Anca Grad
Katherine Dupuis, piano

CONCERTO IN G MINOR, OP. 21/*Concerto en sol mineur, op. 21* — F. Seitz
1st movement/1e mouvement

Christine Beaulieu, violin/violon
student of /élève de Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

LA FOLLIA, OP. 5, NO. 12 — A. Corelli

Marguerite Schabas, violin/violon
student of/élève d'Anca Grad
Katherine Pupuis, piano

SONATINA, OP. 100 — A. Dvorák
1st movement/1er mouvment

Derek Wong, violin/violon
student of/élève Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

PLAINTIVE SONG — A. Grechaniov

Lan - Phuong Nguyen-Luu, piano
student of/élève de Bella Pugachevsky

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

McGill Conservatory/Conservatoire de McGill

Saturday, February 1, 1992 at 3:00 p.m.
Le samedi 1er février 1992 à 15 h

Wolfgang Amadeus Mozart

Concert-Lecture/Concert-Conférence

directed by/animé par B. Pugachevsky

Students of/élèves d'A. Grad, D. Barro, H. Injejikian, B. Pugachevsky, M. Sowinsky, S. Ouillette
Masters of ceremony/Maîtres de cérémonie: Corrine Seng-Yue, Violaine Paquette-Jean-François

Minuet in F/*Menuet en fa*
Bernada Rubasingham (piano)

Minuet in C/*Menuet en do*
(from *Sonatina No. 1*/extrait de la *Sonatine no. 1*)
Elisabeth-Emily Tchervenkov (piano)

La valse
Kim-Chi Tran (piano)

Alla turca
(from *Piano Sonata in A, K. 331*/extrait de la *Sonate pour piano en la, K. 331)*
Isabelle Deich (violin/violon)
Corinne Seng-Yue (piano)

Minuet in G/*Menuet en sol*
Isabel Alonzo-Proulx (piano)

Rondo
Melissa Chow

Pantomime
(from/extrait de *Les petits riens*)
Mariko Montpetit (violin/violon)
Isabelle Raymond (violin/violon)

Rondo in A/*Rondo en la*
from *Sonatina No. 2*/extrait de la *Sonatine no. 2*)
James Tsai (piano)

Adagio du Quatuor en ré mineur/in D minor
(for flute and strings/pour flûte et cordes)
Geneviève Tessier (flute/flûte)
Roger Brodeur (piano)

Allegro in C/*Allegro en do*
(from Sonatina No. 1)
Corinne Seng-Yue (piano)

Allegro (from the *Clarinet Sonata*/
extrait de la *Sonate pour clarinette*)
Bruce Moffat (clarinet/clarinette)
Lesley Moffat (piano)

Andante (from *Sonata in C, K. 545*
extrait de la *Sonate en do. K. 545*)
Doan-Thanh Vu (piano)

Two Songs : "Das Veilchen"; "Un moto di gioia"
Christi Meyers (voice/voix)
Norma Sherman (piano)

Allegro (from *Sonata in C, K. 545*/extrait de la *Sonate en do, K. 545)*
Annie Chow (piano)

Andante in C, K. 315/*Andante en do, K. 315*
Violaine Paquette - Jean- François (flute/flûte)
B. Pugachevsky (piano)

Fantasia in D/*Fantaisie en ré, K. 397*
Lan Phuong Nguyen-Luu (piano)

Adagio (from the *Concerto in A, II m., K. 488*/
extrait de la *Concerto en la, II m., K. 488*)
Violaine Paquette-Jean-François (piano)
B. Pugachevsky (piano)

Rondo (from *Music for Three Violins*)
Marguerite Schabas,
Mariko Montpetit and/et Isabelle Raymond, (violin)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall — Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music, McGill University — Faculté de musique, Université McGill

Tuesday, February 4, 1992
8:00 p.m.
Le mardi 4 février 1992
à 20 h

PAMELA REIMER, piano

student of/élève de Louis-Philippe Pelletier

with/avec la participation de

BRIAN McMILLAN, baritone/baryton

student of/élève de William Neill

Sonata, Op. 27, No. 1 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Andante
Allegro molto e vivace
Adagio con espressione
Allegro vivace

Préludes (1948) — Frank Martin (1890-1974)
Grave
Allegretto tranquillo
Vivace
Lento

Pamela Reimer, piano

L'Horizon chimérique — Gabriel Fauré (1845-1924)
La mer est infinie
Je me suis embarqué
Diane, Séléné
Vaisseaux, nous vous aurons aimé
poems by/poèmes de Jean de la Ville de Mirmont

Three Minatures — Udo Kasemets (b. 1919)
To the Moon
A Widow Bird Sate Mourning
Music, When Soft Voices Die
poems by/poèmes de Percy Bysshe Shelley

Brian McMillan, baritone/baryton Pamela Reimer, piano

Études — Claude Debussy (1862-1918)
1. Pour les cinq doigts
5. Pour les octaves

Op. 119 — Johannes Brahms (1833-1897)
Intermezzo
Intermezzo
Intermezzo
Rhapsody

Pamela Reimer, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, February 5, 1992
8:00 p.m.
Le mercredi 5 février 1992
à 20 h

Compositions of Joel Miller and Geoff Mitchell

Musicians/Musiciens

Joel Miller, tenor sax; Geoff Mitchell, piano
Daryl McDicken, drums; Christine Jensen,
alto sax; Dave Szigeti, bass;
Aron Doyle trumpet

works to be chosen from the following/oeuvres choisies parmi les suivantes :

Hunter
How are you are
Molten Motion
Song For a Ghost
The Orbits
Joel Miller

C minor
Tango
F
Geoff Miller

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, February 6, 1992
8:00 p.m.
Le jeudi 6 février 1992
à 20 h

Richard Poulin, guitar/guitare

student of/élève d' Alvaro Pierri

Chaconne en ré mineur	Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Le Décaméron Noir La harpe de guerrier La fuite des amants dans la vallée des échos Ballade de la demoiselle amoureuse	Léo Brouwer (b. 1939)
Ritmata	Edino Krieger

INTERMISSION

Momentos III et IV	Marlos Nobre (b. 1939)
Nocturnal	Benjamin Britten (1913-1976)

McGill University — Faculty of Music

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, February 7, 1992
3:30 p.m.
Le vendredi 7 février 1992
à 15 h 30

VOICE RECITAL/RÉCITAL DE CHANT

FCHERA MI FSTRJETILIS (When Yesterday We Met) — Sergei Rachmaninoff
V MALTCHAÑI NOTCHI TAINAI (In the Silence of the Secret Night) — (1873-1943)
Nigel Smith, baritone/baryton (student of/élève de Winston Purdy)
Joanne Proft, piano

ERBARME DICH — Johann Sebastian Bach
(from *St. Matthew Passion*/extrait de *La Passion selon St-Matthieu*) — (1685-1750)
CHANSON PERPÉTUELLE — Ernest Chausson (1855-1899)
Mireille Dufour, mezzo-soprano (student of/élève de Lucille Evans)
Sandra Murray, piano

ELLEN'S ERSTER GESANG, OP. 52, NO. 1
ELLEN'S ZWEITER GESANG, OP. 52, NO. 2 — Franz Schubert (1797-1828)
Marilyn Arsenault, soprano (student of/élève de Lucille Evans)
Sandra Murray, piano

NUIT D'ÉTOILES
ROMANCE — Claude Debussy (1862-1918)
Anne-Marie Seager, soprano (student of/élève de Winston Purdy)
Anne-Marie Denoncourt, piano

NUIT D'ÉTOILES — Charles-Marie Widor (1844-1937)
DE NOIRS PRESSENTIMENTS — Christoph Willibald Gluck
(from/extrait d'*Iphigénie en Tauride*) — (1714-1787)
Octavio A. Ruiz, bass-baritone/baryton-basse (student of/élève de Jan Simons)
Anne-Marie Denoncourt, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, February 7, 1992 at 8:00 p.m.
Le vendredi 7 février 1992 à 20 h

Sherry Elias
and/et
Jenny Mitchell, piano
students of/élèves de Louis-Philippe Pelletier

Prelude and Fugue XIV in F-sharp minor , vol. II
Prélude et fugue en fa dièse mineur, 2e livre du CBT
Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Variations on a Theme by R. Schumann, Op. 9
Variations sur un thème de R. Schumann, op. 9
Johannes Brahms
(1833-1897)

Improvisations, Op. 20
Béla Bartók
(1881-1945)

JENNY MITCHELL

INTERMISSION

Sonata in E-flat, Op. 31, No. 3
Sonate en mi bémol, op. 31, no. 3
Allegro
Scherzo
Menuetto
Presto con fuoco
Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

Three Romances, Op. 28
Sehr markiert
Einfach
Sehr markiert
Robert Schumann
(1810-1856)

Excursions, Op. 20
Un poco allegro
Slow Blues
Allegretto
Allegro molto
Samuel Barber
(1910-1981)

SHERRY ELIAS

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, February 10, 1992
8:00 p.m.
Le lundi 10 février 1992
à 20 h

Moderately Paysed

Douglas Payson Studevant, coach/répétiteur

Chris Fensom, John Ellis, trumpet/trompette
Jeff Nelsen, horn/cor
Andrew Laubstein, trombone
Moeen Hosain, tuba

QUINTET
1st movement/1er mouvement - Allegro Vivace — Malcolm Arnold

CANZONA PER SONARE, NO. 4 — Giovanni Gabrieli
trans. Graeme Page

SUITE FROM THE MONTEREGIAN HILLS — Morley Calvert
La marche
Chanson mélancolique
Valse ridicule
Danse villageoise

LA VIRGEN DE LA MACARENA — Rafael Mendez

solo trumpet Chris "Fingers" Fensom

FIVE RENAISSANCE DANCES — Tylman Susato
arr. John Iveson
La Mourisque
Bransle
Ronde
Ronde - Mon Amy
Basse Danse Bergère

INTERMISSION

A NEWFOUNDLAND SKETCH — Howard Cable

FUGUE WITH THREE SUBJECTS — Hector Berlioz
arr. Andrew Homzy

GIRL WITH THE FLAXEN HAIR — Claude Debussy
arr. David Sabourin

CANZONA BERGAMASQUE — Samuel Scheidt

THE GOLYARDE'S GROUND — Malcolm Forsythe

DANCE — Wilke Renwick

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, February 12, 1992
12:15 p.m.
Le mercredi 12 février 1992
à 12 h 15

Nordic Contemporary Music Festival
Festival de musique contemporaine nordique

ELECTROACOUSTIC MUSIC CONCERT
Concert de musique électroacoustique

DIVERTIMENTO FOR DALLE (1991) — Lars-Gunnar Bodin (b. 1935)

INSIDE PANDORA'S BOX (1991) — William Brunson (b. 1953)

LES OBJETS OBSCURES (1991) — Åke Parmerud (b. 1953)

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, February 13, 1992
4:30 p.m.
Le jeudi 13 février 1992
à 16 h 30

Nordic Contemporary Music Festival
Festival de musique contemporaine nordique

TWINE — Magnus Linberg (b. 1958)

A DISCOURSE ON TIME (1981) — Ib Nørholm (b. 1931)

Marc Couroux, piano

QUARTETTO MEDICO, OP. 70 (1962) — Vagn Holmboe (b. 1909)
Andante medicamento
Allegro quasi febrilo
Intermedico I, Andante senza pianisticitis
Intermedio II, (sans marais)
Allegro con frangula

Heather Howes, flute/flûte
Lise Beauchamp, oboe/hautbois
Gilles Carpentier, clarinet/clarinette
Zabel Manoukian, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, February 13, 1992 at 8:00 p.m.
Le jeudi 13 février 1992 à 20 h

Alexandra Townsend, piano
Joanne Proft, piano
students of/élèves de Dorothy Morton
with/avec la participation de

Nigel Smith, baritone/baryton
Sandra Baron, violin/violon

BERCEUSE — Frédéric Chopin (1810-1849)

BARCAROLLE — Frédéric Chopin

SONATA, OP. 1 — Alban Berg (1885-1935)

Joanne Proft, piano

SONATA NO. 3 IN D MINOR, for violin and piano — Johannes Brahms (1833-1897)
Sonate n°3 en ré mineur, *pour violon et piano*
Allegro (moderato)

Sandra Baron, violin/violon; Joanne Proft, piano

LA VIE ANTÉRIEURE — Henri Duparc (1848-1933)
Soupir
Chanson triste
Le galop

Nigel Smith, baritone/baryton; Joanne Proft, piano

INTERMISSION

TOCCATA IN D MAJOR, BWV 912 — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Toccata en ré majeur, *BWV 912*

SONATA IN C MAJOR, OP. 53 , "Waldstein" — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate en do majeur, op. 53 *«Waldstein»*
Allegro con brio
Introduzione: Adagio molto
Rondo: Allegretto moderato

VALLÉE D'OBERMANN — Franz Liszt (1811-1886)

Alexandra Townsend, piano

McGill University — Faculty of Music

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, February 14, 1992
8:00 p.m.
Le vendredi 14 février 1992
à 20 h

The Martin Belanger Quintet

Martin Belanger, guitar/guitare; Geoff Mitchell, piano;
Kelly Jefferson, tenor sax/saxophone ténor;
Dave Szigeti, bass/contrebasse;
Daryl McDicken, drums/batterie

pieces to be chosen from the following:
les oeuvres seront choisies parmi les suivantes:

Seven Steps to Heaven	Miles Davis
3 East	John Abercrombie
Simone	Frank Foster
Suspone	Mike Stern
Nothing Personal	Don Grolnick
Hackenstack	Thelonius Monk
Sunday at the Hillcrest	Charlie Haden
Natural Selection	Richie Beirach
JoJo	Matin Belanger
The Bat	Pat Metheny
Cantaloupe Island	Herbie Hancock

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, February 19, 1992
8:00 p.m.
Le mercredi 19 février 1992
à 20 h

Piano Recital/Récital de piano
students of/élèves d'Elizabeth Dawson

SONATA, OP. 14, NO. 2
Andante and Variations
Ludwig van Beethoven (1770-1827)

THE CAT AND THE MOUSE
Aaron Copland (1900-1991)

Dominique Bellon

BALLADE IN G MINOR, OP. 118, NO. 3
Ballade en sol mineur, op. 118, no. 3
Johannes Brahms (1833-1897)

Pit Ling Lau

SUITE: POUR LE PIANO
Prélude
Claude Debussy (1862-1918)

Jill Keith

SONATA, OP. 109
Theme and Variations
Ludwig van Beethoven

Emanda Richards

BALLADE IN G MINOR, OP. 23
Ballade en sol mineur, op. 23
Frédéric Chopin (1810-1849)

Susanne Murphy

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, February 21, 1992 at 6:00 p.m.
Le vendredi 21 février 1992 à 18 h

AVERY MacLEAN, recorder/flûte à bec

student of/élève de Natalie Michaud

with/avec la participation de

Katie Matthews, Marie Bouchard, Alison Kranias, harpsichord/clavecin; Wanda Holmes, soprano; Mark Fraser, baroque cello/violoncelle baroque; Christie Meyers, Craig Landry, violin /violon; Coca Bochonko, viola/alto; Evan Jones, cello/violoncelle

CELADON — William Croft (1678-1727)

"MICH TRÖSTET DIE HOFFNUNG" — Georg Philipp Telemann (1681-1767)
from/extrait de *Der Geduldige Socrates*
Wanda Holmes, soprano; Avery MacLean, recorder/flûte à bec; Katie Matthews, harpsichord/clavecin

CONCERTO I, "LA TEMPESTA DI MARE" — Antonio Vivaldi (1678-1741)
Allegro
Largo
Presto
Avery MacLean, recorder/flûte à bec; Christi Meyers, violin I/violon I, Craig Landry, violin II/violon II, Coca Bochonko, viola/alto; Evan Jones, cello/violoncelle

SONATA PRIMA — G.B. Fontana (c. 1631)
Avery MacLean, recorder/flûte à bec; Marie Bouchard, harpsichord/clavecin

INTERMISSION

SUITE IN G, OP. 2, NO. 3A — Jacques Hotteterre "Le Romain" (1674-1763)
Suite en sol, op. 2, n°3 a
Prelude
Allemande, "La Fontainebleau"
Sarabande, "Le Départ"
Air, "Le Fleuri"
Avery MacLean, recorder/flûte à bec; Mark Fraser, baroque celle/violoncelle baroque; Alison Kranias, harpsichord/clavecin

SONATA IN F DUR (ORIG. E DUR), BWV 1016 — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Avery MacLean, recorder/flûte à bec; Marie Bouchard, harpsichord/clavecin

McGill University — Faculty of Music

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, March 2, 1992 at 8:00 p.m.
Le lundi 2 mars 1992 à 20 h

Le Duo Alba

❦

Richard Poulin, guitar/guitare
Sophie Lemieux, flute/flûte

SERENATA AL ALBA DEL DIA — Joaquín Rodrigo (b. 1901)
Andante
Moderato
Allegro

LA PETITE SUITE MÉDIÉVALE — Francis-Paul Demellac
Sicilienne
Sonnerie
Après une page de Ronsard
Ronde

MEI — Kazuo Fukushima

TOWARD THE SEA — Toru Takemitsu (b. 1930)
The Night
Moby Dick
Cape Cod

INTERMISSION

RONDO (pour guitare/for guitar) — Bengt Hambraeus (b. 1928)

HISTOIRE DE TANGO — Astor Piazzolla
Bordel (1900)
Café (1930)
Night Club (1960)
Concert d'aujourd'hui

McGill University — Faculty of Music

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Tuesday, March 3, 1992
4:30 p.m.
Le mardi 3 mars 1992
à 16 h 30

Repertory Class of Ted Griffith
Classe de répetoire de Ted Griffith

François Godère, Patrice Richer,
Sylvain Nolet, trombone
David Kutz, tuba
Charlene Redekopp, pianoforte

BALLADE POUR TROMBONE — Frank Martin (1890-1974)

François Godère, soloist/soliste

SONATINA (1970) — Jan Koesier
per tuba e pianoforte/for tuba and pianoforte
Allegro
Minuett
Allegro moderato

ÊTRE OU NE PAS ÊTRE — Henri Tomasi (1901-1971)
Hamlet Monologue; for Tuba and 3 Trombones in C
Monologue d'Hamlet; pour tuba et 3 trombones en ut

Patrice Richer, François Godère, Sylvain Nolet, trombone
Dave Kutz, tuba

TWO GENTIL KNYGHTES — Malcolm Forsyth (b. 1936)
for tuba and bass tombone
pour tuba et trombone basse

Dave Kutz, tuba; Sylvain Nolet, bass trombone/trombone basse

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, March 3, 1992
8:00 p.m.
Le mardi 3 mars 1992
à 20 h

DENISE LEBOEUF, flute/flûte; piano

student of/élève de Cindy Shuter

with/avec la participation de Lorraine Fontaine-O'Connell, soprano;
Clermont Tremblay, baritone/baryton
Kerry Taylor, piano

SONATA IN E MAJOR
Sonate en mi majeur
Adagio ma non troppo
Allegro
Siciliano
Allegro assai

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Denise Leboeuf, flute/flûte; Kerry Taylor, piano

Piango gemo sospiro
from the solo cantata/extrait de *Piango gemo sospiro*

Antonio Vivaldi
(1678-1741)

Lorraine Fontaine-O'Connell, soprano; Denise Leboeuf, piano

Am Feirabend
Der Neugierge
from the song cycle /extrait de *Die Schöne Müllerin*

Franz Schubert
(1797-1828)

Clermont Tremblay, baritone/baryton; Denise Leboeuf, piano

THREE ROMANCES, OP. 94
Nicht schnell
Einfach, innig
Nicht schnell

Robert Schumann
(1810-1856)

Denise Leboeuf, flute/flûte; Kerry Taylor, piano

INTERMISSION

DEUXIÈME NOCTURNE, OP. 33

Gabriel Fauré (1845-1924)

Denise Leboeuf, piano

NUIT D'ÉTOILES

Claude Debussy (1862-1918)

Lorraine Fontaine-O'Connell, soprano; Denise Leboeuf, piano

FANTAISIE PASTORALE HONGROISE, OP. 26

Albert Franz Doppler (1821-1883)

Denise Leboeuf, flute/flûte; Kerry Taylor, piano

ROMANCES SANS PAROLES, OP. 19, N°1

Felix Mendelssohn (1809-1847)

Denise Leboeuf, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, March 5, 1992 at 8:00 p.m.
Le jeudi 5 mars 1992 à 20 h

Melody McGrath, flute/flûte
student of/élève de Cindy Shuter
Kerry Taylor, piano

Concerto in A minor/*Concerto en la mineur*
1st movement/1er mouvement - Allegro
Michel Blavet (1700-1768)

Concerto in A minor for Piccolo, Fanna VI, No. 9
Concerto en la mineur pour piccolo, Fanna VI, n°9
2nd movement/2e mouvement - Larghetto
3rd movement/3e mouvement - Allegro
Antonio Vivaldi (1678-1741)

Sonata for Flute and Piano/Sonate pour flûte et piano
Allegro malinconico
Cantilena
Presto giocoso
Francis Poulenc (1899-1963)

INTERMISSION

Sonata No. 6 in E major
Sonate n°6 en mi majeur
Adagio ma non tanto
Allegro
Siciliano
Allegro assai
Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Hsaio-di, for solo piccolo
David Loeb (b. 1939)

Andante et Scherzo
Louis Ganne (1862-1923)

McGill University
Faculty of Music

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Saturday, March 7, 1992 at 6:30 p.m.
Le samedi 7 mars 1992 à 18 h 30

Tara Ginsberg, flute/flûte

student of/élève de Heather Howes

David Myers, piano

FLUTE CONCERTO IN G MAJOR — Johann Joachim Quantz (1697-1773)
Concerto pour flûte en sol majeur
Allegro
Mesto
Presto

FANTASIA NO. 12 IN G MINOR — Geor Philipp Telemann (1681-1767)
Fantaisie n°12 en sol mineur

DANSE DE LA CHÈVRE — Arthur Honegger (1892-1955)

INTERMISSION

RÊVERIE ET PETITE VALSE — André Caplet (1878-1925)

QUATRE MONODIES — Clermont Pépin (b. 1926)
Andante
Fantasia
Badinerie
Gigue

SONATE FÜR FLÖTE UND KLAVIER — Paul Hindemith (1895-1963)
Heiter Bewegt
Sehr Langsam
Sehr Lebhaft - Marsch

McGill University — Faculty of Music

concert #13 (thirteen) :

Princeton

Princeton University
Electronic Music Studio

monday, march 9, 1992, lundi - 20h00

programme

Paul Lansky Princeton Univ.	idle chatter (1985)
Tod Machover MIT Media Labs	Flora (1989)
Mara Helmuth Princeton Univ.	Dragon of the Nebula (1991)
J. P. Vialard McGill Univ. EMS	Threads [1] (1991)
William Schottstaedt CCRMA, Stanford Univ.	Water Music II (1985)
Charles Dodge City Univ. of New York	Profile (1984)
Paul Lansky Princeton Univ.	notjustmoreidlechatter (1988)

1 World Premiere

sonorisation acousmatique: GEMS, ems
technicien: Alain Terriault
artistic directors: alcides lanza, Bruce Pennycook

The Clara Lichtenstein Recital Hall
facultè de musique université **McGill University** Faculty of Music
555 Sherbrooke West, Montreal

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, March 10, 1992 at 7:30 p.m.
Le mardi 10 mars 1992 à 19 h 30

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Concertino — Kamarowski

Timothy Lew, violon/violon
student of/élève d'Anca Grad
Andrew Lew, piano

Alone — Nakada
Beautiful Butterflies — Nakada

Danney Su, piano
student of/élève d'Azniv Gananian

Minuet in D minor/*Menuet en ré mineur* — J. S. Bach
Neopolitan Dance, Op. 39 — Tchaikowsky

Clara Manoukian, piano
student of/élève d'Andrea Iouras

Concerto in G minor, 1st movement — Vivaldi
Concerto en sol mineur, *1er mouvement*

Mariko Montpetit, violin/violon
student of/élève d' Anca Grad
Katherine Dupuis, piano

Concerto "Adelaïde", 1st movement/1er mouvement — Mozart

Audrey Lew, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire
Andrew Lew, piano

Six Romanian Folk Dances — Bartók

Andrew Lew, piano
student of/élève de Luba Zuk

Concerto No. 3, K.V. 216, 1st movement/1er mouvement — Mozart

Marguerite Schabas, violin/violon
student of/élève d'Anca Grad
Katherine Dupuis, piano

Sonata in C minor, Op. 13/*Sonate en do mineur, op.13* — Beethoven
I. Grave - Allegro di molto e con brio

Fantaisie - Impromptu, Op. 66 — Chopin

Tanya Nguyen, piano
student of/élève de Luba Zuk

Papillons, Op. 2 — Schumann

Theodore Stojanov
student of/élève de Carl Urquart and/et Dorothy Morton

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, March 13, 1992 at 6:00 p.m.
Le vendredi 13 mars 1992 à 18 h

McGill Conservatory Recital

The Clara Lichtenstein RECITAL HALL

Wednesday, March 11, 1992 at 8:00 p.m.
Le mercredi 11 mars 1992 à 20 h

COREEN MORSINK, PIANO

student of/élève d'Eugene Plawutsky

Sonata in C major, K. 330
Sonate en do majeur, K. 330
Allegro moderato
Andante cantabile
Allegretto

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

24 Préludes, Op. 28

Frédéric Chopin
(1810-1849)

1. C major/do majeur - Agitato
2. A minor/la mineur - Lento
3. G major/sol majeur - Vivace
4. E minor/mi mineur - Largo
5. D major/ré majeur - Allegro molto
6, B minor/si mineur - Lento Assai
7. A major/la majeur - Andantino
8. F-sharp minor/fa dièse mineur - Molto agitato
9. E major/mi majeur - Largo
10. C sharp minor/do dièse mineur - Allegro molto
11. B major/si majeur - Vivace
12. G-sharp minor/sol dièse mineur - Presto
13. F-sharp major/fa dièse majeur - Lento
14. E-flat minor/mi bémol mineur - Allegro
15. D-flat major/ré bémol majeur - Sostenuto
16. B-flat minor/si bémol mineur - Presto con fuoco
17. A-flat major/la bémol majeur - Allegretto
18. F minor/fa mineur - Allegro molto
19. E-flat major/mi bémol majeur - Vivace
20. C minor/do mineur - Largo
21. B-flat major/si bémol majeur - Cantabile
22. G minor/sol mineur - Molto agitato
23. F major/fa majeur - Moderato
24. D minor/ré mineur - Allegro appassionato

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, March 13, 1992 at 6:00 p.m.
Le vendredi 13 mars 1992 à 18 h

McGill Conservatory Recital

The Clara Lichtenstein RECITAL HALL

Thursday, March 12, 1992 at 6:00 p.m.
Le jeudi 12 mars 1992 à 18 h

FLUTE RECITAL/RÉCITAL DE FLÛTE

Shayna Palevsky, flute/flûte

student of/élève de Heather Howes

James Higgins, piano,harpsichord/clavecin
with guests/avec la participation de
Julia McFarlane, Marie-Anne Rozankovic, violin/violon
Shirley Wright, cello/violoncelle

Concerto in sol maggiore — Giovanni Battista Pergolesi (1710-1736)
per flauto, archi e cembalo
Spiritoso
Adagio
Allegro spiritoso

Pastoral Svit — Gunnar de Frumerie (b. 1908)
för flöjt och/piano
Preludium
Gavott-Musett
Saraband
Siciliano
Final

Romance — Philippe Gaubert (1879-1941)

Summer Music — Richard Rodney Bennett (b. 1936)
Allegro tranquillo
Siesta
Games

Enjoy the concert! Thanks for coming!

☺

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, March 13, 1992 at 6:00 p.m.
Le vendredi 13 mars 1992 à 18 h

McGill Conservatory Recital

The Clara Lichtenstein RECITAL HALL

Thursday, March 12, 1992 at 7:30 p.m.
Le jeudi 12 mars 1992 à 19 h 30

Piano Recital/Récital de piano

students of/élèves de Kathleen Tucker

Prelude No. VIII, Bk. I
"La fille aux cheveux de lin"
Claude Debussy (1862-1918)

Ceicy Tsui

Sonata, quasi una Fantasia, Op. 77, No. 1
Andante, Allegro
Allegro
Ludwig van Beethoven (1770-1827)

3 Preludes from Bk. I
Claude Debussy

No. 1 Danseuses de Delphes
No. X La Cathédrale engloutie
No. XII Minstrels

Maurice Biron

2 Petrarch Sonnets
No. 123
No. 104
Franz Liszt (1811-1886)

Lucia-Suzanne M. Smith

INTERMISSION

Adagio and Fugue, K. 546 and 426
for 2 pianos in C minor
pour deux pianos en do mineur
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Piano I : Lucia-Suzanne M. Smith *Piano II: Sandra Sassi*

Introduction and Rondo Capriccioso, Op. 28
for/pour 2 pianos
Camille Saint-Saëns (1835-1921)
trans. Claude Debussy

Piano I: Elaine Corriveau *Piano II: Carol Carson*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, March 13, 1992 at 6:00 p.m.
Le vendredi 13 mars 1992 à 18 h

McGill Conservatory Recital

The Clara Lichtenstein RECITAL HALL

Thursday, March 12, 1992 at 7:30 p.m.
Le jeudi 12 mars 1992 à 19 h 30

Piano Recital/Récital de piano

students of/élèves de Kathleen Tucker

Prelude No. VIII, Bk. I
"La fille aux cheveux de lin"
Claude Debussy (1862-1918)

Ceicy Tsui

Sonata, quasi una Fantasia, Op. 77, No. 1
Andante, Allegro
Allegro
Ludwig van Beethoven (1770-1827)

3 Preludes from Bk. I
Claude Debussy

No. 1 Danseuses de Delphes
No. X La Cathédrale engloutie
No. XII Minstrels

Maurice Biron

2 Petrarch Sonnets
Franz Liszt (1811-1886)

No. 123
No. 104

Lucia-Suzanne M. Smith

INTERMISSION

Adagio and Fugue, K. 546 and 426
for 2 pianos in C minor
pour deux pianos en do mineur
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Piano I : Lucia-Suzanne M. Smith *Piano II: Sandra Sassi*

Introduction and Rondo Capriccioso, Op. 28
for/pour 2 pianos
Camille Saint-Saëns (1835-1921)
trans. Claude Debussy

Piano I: Elaine Corriveau *Piano II: Carol Carson*

McGill

Tuesday, March 10, 1992 at 7:30 p.m.
Le mardi 10 mars 1992 à 19 h 30

McGill Conservatory Recital

The Clara Lichtenstein

RECITAL HALL

Thursday, March 12, 1992 at 7:30 p.m.
Le jeudi 12 mars 1992 à 19 h 30

Piano Recital/Récital de piano

étudiante de Kathleen Tucker

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, March 13, 1992 at 6:00 p.m.
Le vendredi 13 mars 1992 à 18 h

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Alone Y. Nakada
Dancing J. Bastien

Anita Hamekasi, piano
student of/élève de Takuhi Sedefci

Melody of Spring Sprindler
Pagoda
Model T. J. George

Elena Negrete, piano
student of/élève de Kathleen Tucker

Rondo, Op. 22 O. Rieding

Alex Wong, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire
Ian Smith, piano

Concerto No. 5, 3rd movement/*3e mouvement* F. Seitz
Vanessa d'Andrea, violin/violon
student of/élève d'Anca Grad
Jhadwega Knott, piano

Concerto in D minor, 3rd movement A. Vivaldi
Concerto en ré mineur, *3e mouvement*
Isabelle Raymond, violin/violon
student of/élève d'Anca Grad
Jhadwega Knott, piano

Concerto in G major, 1st movement A. Vivaldi
Concerto en sol majeur, *1er mouvement*
Sidney Martz, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire
Ian Smith, piano

Sechs Kleine Präludien, BWV 999 J.S. Bach
Lisa Tourner, piano
student of/élève de Kathleen Tucker

Scenes from Childhood, #1 R. Schumann
Playera (Spanish Dance) A. Granados
Claudia Gributs
student of/élève de Takuhi Sedefci

Concerto in G minor, 3rd movement A. Vivaldi
Concerto en sol mineur, *3e mouvement*
Thomas Lin, violin/violon
student of/élève d'Anca Grad
Jhadwega Knott, piano

(over/verso)

Nocturne, Op. Posth. 72, #1 — F. Chopin

Anne-Charlotte Martineau, piano
student of/élève de Carl Urquhart

6 Romanian Dances — B. Bartók
Sacro-Monte — J. Turina

Rupert Abdalian, piano
student of/élève de Carl Urquhart and/et de Dorothy Morton

Czardas — Monti

Christine Beaulieu, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire
Ian Smith, piano

Winter, from *The Seasons/extrait de "Les Saisons"* — A. Vivaldi
2nd and 3rd movements/*2e et 3e mouvements*

Derek Wong, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire
Ian Smith, piano

Concerto No. 9, 1st movement/*1er mouvement* — C. de Beriot

Sai-ly Miousse, violin/violon
student of/élève de Denise Lupien and/et de Sylvie Allaire
Ian Smith, piano

Sonata in F minor, Op. 57 — L.v. Beethoven
Sonate en fa mineur, op. 57
1st movement/*1er mouvement* - Allegro assai

Gregory Millar, piano
student of/élève de Kenneth Woodman

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, March 13, 1992 at 8:00 p.m.
Le vendredi 13 mars 1992 à 20 h

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Country Dance F. Haydn
Bourée J.S. Bach

Milena Bralik, piano
student of/élève de Flora Bedrossian

Land of the Silver Birch N. Telfer
The Kangaroo
Monter sur un éléphant

Sean Mangahas, piano
student of/élève de Carl Urquhart

The Clown D. Kabalevsky

I-Pin Lu, piano
student of/élève de Flora Bedrossian

Concerto in B minor, 1st movement O. Rieding
Concerto en si mineur, 1er mouvement
Minuet J.S. Bach

Maya Saibil, violin/violon
student of/élève de Bin-Yu Zhou
Shan Shan Chen, piano

Waltz J. Brahms
Humoresque A. Dvořák

Vicki Valkanos, violin/violon
student of/élève de Bin Yu Zhou
Shan Shan Chen, piano

Concerto in A minor, 1st movement J.S. Bach
Concerto en la mineur, 1er mouvement

Andrea Tyniec, violin/violon
student of/élève de Lyudmila Deich
Jhadwega Knott, piano

Concerto in D major, 1st movement F. Kuchler
Concerto en ré majeur, 1er mouvement

Marika Claire Thériault, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire
Ian Smith, piano

Linden Lea R.V. Williams
Bist du bei mir J.S. Bach

Kate Hughes, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

(over/verso)

Sonntag — J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core — G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi — J.B. Bononcini
Charmant Papillon — A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

Sonata No. 2 in D major, 1st and 2nd movments — G. P. Telemann
Sonate no. 2 en ré majeur, 1er et 2e mouvements

Mélanie Leonard, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire
Ian Smith, piano

Concerto No. 3 in G major/*Concerto no. 3 en sol majeur* — W.A. Mozart
Allegro

Joanna Lucena, violin/violon
student of/élève de Bin-Yu Zhou
Ian Smith, piano

Concerto in A minor, 1st movement — J.S. Bach
Concerto en la mineur, 1er mouvement.

Christine Menzel, violin/violon
student of/élève de Bin-Yu Zhou
Pierre McLean, piano

Liebestraum — F. Liszt

Tazuko Takahashi, piano
student of/élève de Flora Bedrossian

Au bord de l'eau — G. Fauré
Voi che sapete — W.A. Mozart

Natascha Antaya, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Michael McAuley, piano

Nell Dolce Dell'Oblio — G.F. Handel

Christi Meyers, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Michael McAuley, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, March 16, 1992 at 4:00 p.m.
Le lundi 16 mars 1992 à 16 h

Laura Loewen, Hugh Cawker, piano

students of/élèves de Charles Reiner
with/avec la participation d'Anne Hunter,
cello/violoncelle, Danielle Waxer, clarinet/clarinette

Sonata, Op. 31, No. 2 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Largo/Allegro
Adagio

Nocturne, No. 6 — Gabriel Fauré (1845-1924)

Laura Loewen, piano

Sonata for Cello and Piano, Op. 5, No. 2 — Ludwig van Beethoven
Sonate pour violoncelle et piano, op. 5, no. 2
Adagio sostenuto e espressivo
Allegro molto più tosto presto
Allegro

Laura Loewen, piano · Anne Hunter, cello/violoncelle

INTERMISSION

Sonata für Klavier und Klarinette, Op. 120, No. 1 — Johannes Brahms (1833-1897)
Allegro appassionato
Andante un poco Adagio
Allegretto grazioso
Vivace

Hugh Cawker, piano Danielle Waxer, clarinet/clarinette

Images, Deuxième Série — Claude Debussy
Cloches à travers les feuilles
Poissons d'or

Ballade in F minor, Op.52 — Frédéric Chopin (1810-1849)
Ballade en fa mineur, op. 52

Hugh Cawker, piano

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, March 16 at 8:00 p.m.
Le lundi 16 mars 1992 à 20 h

Flute Fiesta V

McGill Flute Choir/Choeur de flûtes de McGill

Cindy Shuter, director/directrice

Erin Berg	Geneviève Lefebvre
Jennifer Boeda	Jocelyne Mainville
Jessica Burns	Melody McGrath
Kim Butler	Joanne Meyer
Chris Godak	Shayna Palevsky
Russell Itani	Katharina Stibal
Denise Leboeuf	Kelly Williamson

PROGRAMME

Euryanthe Overture	Carl Maria von Weber (1786-1826) arr. R.E. Thurston
Wondrous Love	American Folk Hymn arr. Donna N. Robertson
Pavanne	Gabriel Fauré (1845-1924) arr. James Christensen
How Lovely is thy Dwelling Place	Johannes Brahms (1833-1897) arr. Nora Kile
Arrival of the Queen of Sheba from/extrait de *Solomon*	George Frideric Handel (1685-1759) arr. Trevor Wye
Monochrome V	Peter Schickele
Cassation	Jindřich Feld
The Stars and Stripes Forever	John Philip Sousa (1854-1932) arr. Ervin Monroe

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, March 18, 1992
8:00 p.m.
Le mercredi 18 mars 1992
à 20 h

Joanne Meyer
Todd Skitch, flute/flûte
students of/élèves de Timothy Hutchins
Danielle Boucher, piano

Sonata in B minor, BWV 1030 — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Sonate en si mineur
Andante
Largo e dolce
Presto

Todd Skitch, flute/flûte

Carmen Fantaisie — François Borne

Joanne Meyer, flute/flûte

INTERMISSION

First Sonata/*Première sonate* — Bohuslav Martinů (1890-1959)
Allegro moderato
Adagio
Allegro poco moderato

Joanne Meyer, flute/flûte

Suite, Op. 34 — Charles-Marie Widor (1844-1937)
Moderato
Scherzo
Romance
Final

Todd Skitch, flute/flûte

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, March 19, 1992
4:00 p.m.
Le jeudi 19 mars 1992
à 16 h

Shireen Maluf, piano

student of/élève de Luba Zuk
with/avec la participation de
Mary Beth Fenlow, clarinet/clarinette
Jill Tomm, cello/violoncelle

Trio for Piano, Clarinet and Cello, Op. 11 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Trio pour piano, clarinette et violoncelle, op. 11
Allegro con brio
Adagio

Toccata in D major/*Toccata en ré majeur* — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Allegro ma non troppo
Allegro
Adagio
Fugato: Andante tranquillo
Adagio
Fugue: Allegro vivace

Sonata in A-flat major, Op. 110 — Ludwig van Beethoven
Sonate en la bémol majeur, op. 110
Moderato cantabile molto espressivo
Allegro molto
Adagio, ma non troppo
Fuga: Allegro ma non troppo

Prelude in G-sharp minor, Op. 32, No. 12 — Sergei Rachmaninoff (1873-1943)
Prélude en sol dièse mineur, op. 32, no. 12

Prelude in B major, No. 11/*Prélude en si majeur, no. 11* — I. Shamo

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, March 19, 1992
5:00 p.m.
Le jeudi 19 mars 1992
à 17 h

Lisa Hasson, piano

student of/élève de Luba Zuk
with/avec la participation de
Taras Kulish, bass-baritone/baryton-basse

Fantasie in C minor, K. 475
Fantaisie en do mineur, K. 475
Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Intermezzo in E major, Op. 116, No. 4
Intermezzo en mi majeur, op. 116, no.4
Capriccio in G minor, Op. 116, No. 3
Capriccio en sol mineur, op. 116, no. 3
Johannes Brahms
(1833-1897)

from/extrait de **"Romeo and Juliet Suite", Op. 75**
Arrival of the Guests
Sergei Prokofiev
(1891-1953)

Lisa Hasson, piano

Der Wanderer
Schäfers Klagelied
Auf dem Wasser zu singen
Franz Schubert
(1797-1828)

Testament
Henri Duparc
(1848-1933)

Taras Kulish, bass-baritone/baryton-basse
Lisa Hasson, piano

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, March 19, 1992
6:00 p.m.
Le jeudi 19 mars 1992
à 18 h

Coca Bochonko, viola/alto
student of/élève de Douglas McNabney

Elise Desjardins, piano

Andante e Rondo ungarese — Carl Maria von Weber (1786-1826)

Märchenbilder, Op. 113 — Robert Schumann (1810-1856)
Nicht Schnell
Lebhaft
Rasch
Langsam, mit melancholischem Ausdruck

INTERMISSION

Sonata for Viola and Piano, Op. 147 — Dimitri Shostakovitch (1906-1975)
Sonate pour alto et piano, op. 147
Moderato
Allegretto
Adagio

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, March 19, 1992 at 8:00 p.m.
Le jeudi 19 mars 1992 à 20 h

Katharina Stibal, flute/flûte

student of/élève de Heather Howes

Danielle Boucher, piano

with/avec la participation de Roma Duncan, flute/flûte
Michèle Raffaele, piano

Sonata in E minor
Sonate en mi mineur
Adagio ma non tanto
Allegro
Andante
Allegro

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Concerto in G-Dur
Concerto in G major/en sol majeur
Andante non troppo moderato
Rondo: Allegro, Grazioso Allegro

Carl Stamitz
(1745-1801)

INTERMISSION

Cantabile et presto
Andante ma non troppo
Presto

Georges Enesco
(1881-1945)

Concerto for Two Flutes and Piano
Concerto pour deux flûtes et piano
Allegro
Largo
Rondo: Allegro ma non tanto

Domenico Cimarosa
(1749-1801)

Roma Duncan, Katharina Stibal, flute/flûte
Michèle Raffaele, piano

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, March 20, 1992 at 6:00 p.m.
Le vendredi 20 mars 1992 à 18 h

Thoth Harris, baroque flute/flûte baroque

student of/élève de Claire Guimond

Avery MacLean, baroque flute/flûte baroque
Monika Tkaczewski, harpsichord/clavecin

Sonata in F major, for Flute and Basso Continuo — Johann Christian Bach (1735-1782)
Sonate en fa majeur, pour flûte et basse continuo
Adagio
Allegretto
Allegro assai

Sonata in E minor for Flute and Continuo — Antonio Vivaldi (1676-1741)
Sonate en mi mineur pour flûte et continuo
Andante
Siciliano
Allegro
Arioso

Partita in A minor/*Partita en la mineur* — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Allemande
Corrente
Sarabande
Bourée Anglaise

INTERMISSION

Trio Sonata for 2 Flutes and Continuo in G major, BWV 1039 — Johann Sebastian Bach
Sonate en trio pour 2 flûtes et continuo en sol majeur
Adagio
Allegro ma non presto

Sonata in B-flat major/*Sonate en si bémol majeur* — Georg Philipp Telemann (1681-1767)
Largo
Allegro
Dolce
Vivace
Allegro

Sonata in G major for Flute and Obligato Harpsichord, Op. 91 — Joseph Bodin de Boismortier (1689-1755)
Sonate en sol majeur pour flûte et clavecin obligé, op. 91
Gayement
Gracieusement
Gayement

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, March 20, 1992 at 8:00 p.m.
Le vendredi 20 mars 1992 à 20 h

Christopher Godak, flute/flûte

student of/élève de Cindy Shuter
with/avec la participation de
Tom Babin, bass/contrebasse
Kerry Taylor, piano

Concerto in G major/*Concerto en sol majeur* — Johann Joachim Quantz (1697-1773)
Mesto (2nd movement/2e mouvement)
Christopher Godak, flute/flûte; Kerry Taylor, piano

Sonata (1936) — Paul Hindemith (1895-1963)
Heiter bewegt
Sehr langsam
Sehr lebhaft
March
Christopher Godak, flute/flûte; Kerry Taylor, piano

Suite for Flute and Piano/*Suite pour flûte et piano* — Claude Bolling (b. 1930)
Versatile, with bass flute/avec flûte basse
Christopher Godak, bass flute/flûte basse; Tom Babin, bass/contrebasse
Kerry Taylor, piano

INTERMISSION

Syrinx, for solo flute/*pour flûte seule* — Claude Debussy (1862-1918)

Suite in A minor/*Suite en la mineur* — Georg Philipp Telemann (1681-1767)
Overture
Les Plaisirs
Air à l'Italienne
Réjouissance
Christopher Godak, flute/flûte; Kerry Taylor, piano

Suite for Flute and Piano/*Suite pour flûte et piano* — Claude Bolling
Baroque in Blue
Christopher Godak, flute/flûte; Tom Babin, bass/contrebasse
Kerry Taylor, piano

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Saturday, March 21, 1992
8:00 p.m.
Le samedi 21 mars 1992
à 20 h

David Enns, piano

student of/élève de Louis-Phillipe Pelletier

Fantasie in D minor/*Fantaisie en ré mineur* — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

6 Klavierstücke, Op. 118 — Johannes Brahms (1833-1897)
Intermezzo
Intermezzo
Ballade
Intermezzo
Romanze
Intermezzo

Fantasia Baetica — Manuel de Falla (1876-1946)

INTERMISSION

Deux Nocturnes, Op. 27 — Frédéric Chopin (1810-1849)
No. 1 in C-sharp minor/n° 1 en do dièse mineur - Larghetto
No. 2 in D-flat major/n°2 en ré bémol majeur - Lento sostenuto

Piano Sonata (1939-41) — Aaron Copland (1900-1990)
Molto moderato
Vivace
Andante sostenuto

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, March 23, 1992 at 5:00 p.m.
Le lundi 23 mars 1992 à 17 h

Guitar and Mixed Ensembles

Garry Antonio, director/directeur

Salmagundi — D. Bonning
Tamboriles — A. Carlevaro

Daniel Bonning, guitar/guitare

I Will Give You My Love — B. Britten
An Apple
Abschied — M. Giuliani

Stephanie Marshall, voice/voix
Christopher Kowalski, guitar/guitare

Sarabande — J.S. Bach
(from *Partita No. 1 for Violin*/extrait de la *Partita n°1 pour violon*)
Pièce sans titre — L. Brouwer

Farinaz Agharabi, guitar/guitare

Study #8 — S. Dodgson and H. Quine
Prelude #1 — M. Ponce

Michael MacDonald, guitar/guitre

A Quiet Moment — J. Duarte
Valse Triste
Ambling

Gerry Latour, Paul Zadrozny, guitar/guitare

Un petit jazz — J. Duart
1. Three
2. Four
3. Five and Six
4. Twelve

Debbie Reynolds, flute/flûte
Jason Fowler, guitar/guitare

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Tuesday, March 24, 1992 at 2:00 p.m.
Le mardi 24 mars 1992 à 14 h

Solo and Chamber Music Recital
class of/classe de Michael Isador and/et Marcel Saint-Cyr
ANTHEA JACKSON, clarinet/clarinette
DAVID POWELL, cello/violoncelle
(student of/élève de Michael Kilburn)
JOLÁN KOVÁCS, piano (student of/élève de Dorothy Morton)

Suite No. 1 in G major/*Suite n°1 en sol majeur* — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Prélude
Allemande
Courante
Sarabande
Menuet I, II
Gigue

David Powell, cello/violoncelle

Sonata No. 3, Op. 31 in E-flat major — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate n°3, op. 31 en mi bémol majeur
Allegro
Allegretto vivace
Menuetto; Trio
Presto con fuoco

Jolán Kovács, piano

INTERMISSION

Piano Trio No. 4, Op. 11 in B-flat major — Ludwig van Beethoven
Trio pour piano n°4, op. 11 en si bémol majeur
Allegro con brio
Adagio
Allegretto; Thema : "Pria ch'io l'impegno"

Anthea Jackson, clarinet/clarinette;David Powell, cello/violoncelle
Jolán Kovács, piano
class of/classe de Michael Isador and/et Marcel Saint-Cyr

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Tuesday, March 24, 1992 at 6:00 p.m.
Le mardi 24 mars 1992 à 18 h

Jennifer Boëda, Sophie Lemaire, flute/flûte
students of/élèves de Marie-Andrée Benny
with/avec la participation de
Romina Farrell, Russell Itani, flute/flûte
Danielle Boucher, Sandra Murray, piano

Sonata in E minor/*Sonate en mi mineur* — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Adagio ma non tanto
Allegro
Andante
Allegro

Jennifer Boëda, flute/flûte; Danielle Boucher, piano

Suite, Op. 32, No. 1 — Charles-Marie Widor (1844-1937)
Moderato
Scherzo
Romance

Sophie Lemaire, flute/flûte; Sandra Murray, piano

Concerto in D major, Op. 283 — Carl Reinecke (1824-1910)
Concerto en ré majeur, op. 283
Lento e mesto
Finale moderato

Jennifer Boëda flute/flûte; Danielle Boucher, piano

INTERMISSION

Trio Sonata in G major, BWV 1039 — Johann Sebastian Bach
Sonate pour trio en sol majeur
Adagio e piano
Presto

Russell Itani, Jennifer Boëda, flute/flûte; Romina Farrell, piano

Variations, Op. 105 — Friedrich Kuhlau (1786-1832)
Sur l'Air Irlandais : The Last Rose of Summer

Jennifer Boëda, flute/flûte

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, March 26, 1992
8:00 p.m.

Le jeudi 26 mars 1992
à 20 h

Kelly Williamson, flute/flûte

student of/élève de Heather Howes

Louise-Andrée Baril, piano

with/avec la participation de

Jennifer Vincent, cello/violoncelle

(student of/élève de Denis Brott)

Partita in A minor/*Partita en la mineur*
Allemande
Courante
Sarabande
Bourée Anglaise

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Sonata, Op. 36
Allegretto
Allegretto tranquillo
Andante non troppo - Allegretto un poco agitato

Gabriel Pierné
(1863-1937)

INTERMISSION

Rondo for Solo Flute/*Rondo pour flûte seule*

Kelsey Jones

Andante et Scherzo

Louis Ganne
(1862-1923)

The Jet-Whistle
Allegro non troppo
Adagio
Vivo

Heitor Villa-Lobos
(1887-1959)

Kelly Williamson, flute/flûte; Jennifer Vincent, cello/violoncelle

I would like to dedicate this program to my sister Jan

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, March 27, 1992
6:00 p.m.
Le vendredi 27 mars 1992
à 18 h

Chamber Music Recital
Récital de musique de chambre

Quintet for Piano and Winds in E-flat major, KV 452
Quintette pour piano et instuments à vent en mi bémol majeur
Largo - Allegro moderato
Larghetto
Rondo: Allegretto

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Shin-Ju Chiu, piano
Lawrence Charge, oboe/hautbois
Anthea Jackson, clarinet/clarinette
Chris Gongos, horn/cor
Raymond Lemay, bassoon/basson

students of/élèves de Luba Zuk and/et Bruce Bower

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Friday, March 27, 1992 at 8:00 p.m.
Le vendredi 27 mars 1992 à 20 h

Piano recital/Récital de piano

Sandra Sassi
student of/élève de Charles Reiner

Lucia-Suzanne M. Smith
student of/élève de Kathleen Tucker

Sonata in E minor, Op. 90, No. 27 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate en mi mineur, op. 90, n°27
Mit Lebhaftigkeit und durchaus mit Empfindung und Ausdruck
Nicht zu geschwind und sehr singbar vorzutragen

Sposalizio — Franz Liszt (1811-1886)
from/extrait des *Années de Pélerinage II*

Impromptu No. 3 in A-flat major — Gabriel Fauré (1845-1924)
Impromptu n°3 en la bémol majeur

Sandra Sassi
student of/élève de Charles Reiner

INTERMISSION

Sonata No. 21 in C major, Op. 53 "Aurora" — Ludwig van Beethoven
Sonate n°21 en do majeur, op. 53 «Aurore»
Allegro con brio

Sonetti di Petrarca — Franz Liszt
No. 123
No. 104

Lucia-Suzanne M. Smith
student of/élève de Kathleen Tucker

Adagio and Fugue in C minor — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
K. 546 and 426
Adagio et fugue en do mineur

Sandra Sassi and /et Lucia-Suzanne M. Smith

McGill University — Faculty of Music

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Saturday, March 28, 1992
6:30 p.m.
Le samedi 28 mars 1992
à 18 h 30

Artist Diploma Recital /Récital de diplôme d'artiste

Jorge Bronca Ayala, trumpet/trompette

student of/élève de Douglas Sturdevant

Allison Gagnon, piano

with/avec la participation de **Sylvain Beyries**

Sonate en mi/*Sonata in E*
Adagio
Allegro
George Friderich Handel
(1685-1759)

Concerto en mi bémol majeur/*Concerto in E-flat major*
Andante
Andante cantabile
Allegro
Franz Joseph Haydn
(1732-1809)

Concerto
Alexandre Aroutiounia
(b. 1920)

Légende
Georges Enesco
(1881-1955)

Concerto en do pour deux trompettes
Concerto in C for two trumpets
Allegro
Largo
Allegro
Antonio Vivaldi
(1678-1714)

Jorge Bronca Ayala, Sylvain Beyries, trumpet/trompette

This recital is presented in partial fulfilment of the requirements for the degree of Artist Diploma.
Ce récital fait partie des épreuves imposées pour l'obtention d'une diplôme d'artiste.

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Monday, March 30, 1992 at 4:00 p.m.
Le lundi 30 mars 1992 à 16 h

Kim Ferguson,
Evan Jones, cello/violoncelle
students of/élèves d'Antonio Lysy
Eugenie Ngai, piano

Suite No.1 in G major/*Suite n°1 en sol majeur* — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Prélude
Allemande
Courante
Sarabande
Menuet I et II
Gigue

Kim Ferguson, cello/violoncelle

Première sonate — Bohuslav Martinů (1890-1959)
Poco allegro
Lento
Allegro con brio

Evan Jones, cello/violoncelle; Eugenie Ngai, piano

INTERMISSION

Sonata, Op. 58 — Félix Mendelssohn (1809-1847)
Allegro assai vivace
Allegretto scherzando
Adagio
Molto allegro e vivace

Kim Ferguson, cello/violoncelle; Eugenie Ngai, piano

Concerto in A minor, Op. 129 — Robert Schumann (1810-1856)
Concerto en la mineur, op. 129
Nicht zu schnell
Langsam
Sehr lebhaft

Evan Jones, cello/violoncelle; Eugenie Ngai, piano

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Tuesday, March 31, 1992
4:30 p.m.
Le mardi 31 mars 1992
à 16 h 30

Wind Quintet/*Quintette à vent*

Bruce Bower, coach / répétiteur

Nancy Hennen, flute/flûte
Lawrence Charge, oboe/hautbois
Anthea Jackson, clarinet/clarinette
Lisa Chisholm, bassoon/basson
Chris Gongos, horn/cor
Susan Lee, piano

Sextet, Op. 6 — Ludwig Thuille (1861-1907)
Allegro moderato
Larghetto
Gavotte - Andante, quasi allegretto

INTERMISSION

Kleine Kammermusik für fünf Bläser, Op. 24, No. 2 — Paul Hindemith (1895-1963)
Lustig Mässig schnelle Viertel
Walzer
Ruhig und einfach
Schnelle Viertel
Sehr lebhaft

Général Lavine — Claude Debussy (1862-1918)
Bruyères
Toccata — arr. Tom Ridenour

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Tuesday, March 31, 1992
8:00 p.m.
Le mardi 31 mars 1992
à 20 h

Russell Itani, flute/flûte
student of/élève de Carolyn Christie
Hugh Cawker, piano
student of/élève de Charles Reiner
Mhairi Thompson, cello/violoncelle
student of/élève d'Antonio Lysy

Sonata in E minor, BWV 1034 ***Sonate en mi mineur*** Adagio ma non tanto Allegro Andante Allegro	Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Density 21.5	Edgar Varèse (1883-1965)
Fantaisie, Op. 79	Gabriel Fauré (1845-1924)

PAUSE

Am Meer **Die Taubenpost**	Franz Schubert (1797-1828) arr. T. Boehm
Sonate en concert (1952)	Jean-Michel Damase (b. 1928)

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, April 1, 1992
8:00 p.m.
Le lundi 1er avril 1992
à 20 h

Erin Berg, flute/flûte
student of/élève de Carolyn Christie
Danielle Boucher, piano

Sonata in F major for Flute and Piano
Sonate en fa majeur pour flûte et piano
Vivace
Largo
Allegro

Georg Philipp Telemann
(1681-1767)

Fantasie/*Fantaisie*

Gabriel Fauré
(1845-1924)

Concerto in D major, Op. 283
Concerto en ré majeur, op. 283
Allegro molto moderato
Lento e mesto
Moderato

Carl Reinecke
(1824-1910)

Sonntag J. Brahms
Recitativo: Vani sono il lamenti
Air: Svegliatevi nel core G. F. Handel

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tania Koleoglu, piano

Per la gloria d'adorarvi J.B. Bononcini
Charmant Papillon A. Campra

Martine Fournier, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Thursday, April 2, 1992 at 5:30 p.m.
Le jeudi 2 avril 1992 à 17 h 30

Piano Recital/Récital de piano
students of/élèves de Luba Zuk

Prelude from/*Prélude extrait de* **Suite Bergamasque** Yuan-Ju Lam	Claude Debussy (1862-1918)
Prelude in F minor, WTC, vol. II ***Prélude en fa mineur***, CBT, vol. II **Nocturne in E minor**, Op. posth. 72, No. 1/*Nocturne en mi mineur* Nga Nguyen	Johann Sebastian Bach (1685-1750) Frédéric Chopin (1810-1849)
Italian Concerto: Allegro **Six Roumanian Dances** Andrea Lew	Johann Sebastian Bach Béla Bartók (1885-1935)
French Suite in E-flat major/*Suite française en mi bémol majeur* Allemande Gavotte Gigue	Johann Sebastian Bach
Sonata in D major/*Sonate en ré majeur*, Hob.XVI: 33: Allegro Zoey Lewis	Joseph Haydn (1732-1809)
Prelude and Fugue in E major, WTC, vol. I ***Prélude et fugue en mi majeur***, CBT, vol. I **Five Preludes, Op. 16** Kate Carver	Johann Sebastian Bach Alexander Scriabin (1872-1915)
Sonata in C minor, Op. 13/*Sonate en do mineur, op. 13* Grave - Allegro con brio **Fantaisie Impromptu** **Toccata** Tanya Nguyen	Ludwig van Beethoven Frédéric Chopin Aram Khachaturian (1903-1978)
Norwegian Folk Dances, Nos. 3, 2, 1 Andrea Lew and/et Tanya Nguyen	Edvard Grieg (1843-1907)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Thursday, April 2, 1992 at 8:00 p.m.
Le jeudi 2 avril 1992 à 20 h

Roma Duncan, flute/flûte
student of/élève de Carolyn Christie
Danielle Boucher, piano
with/avec la participation de
Heather Ingham, flute/flûte; Soo Moon, piano
Joan Riley, clarinet/clarinette; Nancy Vermette, oboe/hautbois

Three Romances, Op. 94 — Robert Schumann (1810-1856)
Nicht schnell - moderato
Einfach, innig - simplice, affettuoso
Nicht schnell - moderato
Roma Duncan, flute/flûte; Danielle Boucher, piano

Divertimento for Flute, Oboe and Clarinet — Malcolm Arnold (b. 1921)
Divertimento pour flûte, hautbois et clarinette
Allegro energico
Languido
Vivace
Andantino
Maestoso
Piacevole
Roma Duncan, flute/flûte; Joan Riley, clarinet/clarinette; Nancy Vermette, oboe/hautbois

Sonata for Flute and Piano/*Sonate pour flûte et piano* — Robert Muczynski
Allegro deciso
Scherzo
Andante
Allegro con moto
Roma Duncan, flute/flûte; Danielle Boucher, piano

INTERMISSION

Trio Sonata in C major/*Trio sonate en do majeur* — Johann Joachim Quantz (1697-1773)
Affettuoso
Alla breve
Larghetto
Vivace
Roma Duncan, Heather Ingham, flute/flûte; Soo Moon, piano

Concerto for Flute and Chamber Orchestra — Pierre Max Dubois
Presto leggiero
Lento
Tempo di Gavotte
Scherzando
Roma Duncan, flute/flûte; Danielle Boucher, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, April 3, 1992
5:30 p.m.
Le vendredi 3 avril 1992
à 17 h 30

HOMMAGE À DARIUS MILHAUD

Scaramouche, Op. 165b, pour saxophone et quintette à vent/
for saxophone and wind quintet
Vif
Modéré
Brasileira

Sarah Jackson, flute/flûte; Joey Salvaggio, oboe/hautbois
Simon Beaudry, clarinet/clarinette; Yvan l'Allier, alto saxophone/saxophone alto
Juan Carlos Bastidas, bassoon/basson; Daniel Costello, horn/cor
class of/classe de Timothy McGovern, McGill University

Suite pour Ondes Martenot et Piano, op.120c
Choral
Sérénade
Impromptu
Étude
Elégie

Genievière Grenier, ondes martenot; Marie Josée Timperley, piano
class of/classe de Jean Laurendeau, Conservatoire de Montréal

Duo Concertant, Op. 35d

Stéfane Rivard, clarinet/clarinette; Louise Diamond, piano
class of/classe de Jean Laurendeau, Conservatoire de Montréal

Six danses en trois mouvements, op. 433
Tarentelle
Bourrée
Sarabande
Pavane
Gigue
Rumba

Elisabeth Laich, Marcel Bergmann, piano
class of/classe de Jean Eudes Vaillancourt, Université de Montréal

La Cheminée de Roi René, Op. 205
Cortège
Aubade
Jongleurs
La Moussinglade
Joutes sur l'Arc
Chasse à Valabre
Madrigal nocturne

Jacinte Forand, flute/flûte; Cleo Rigaldies, oboe/hautbois
Mélanie Paré, clarinet/clarinette; Marie José Goyer, horn/cor
Mathieu Lussier, bassoon/basson
class of/classe de Bernard Jean, Conservatoire de Montréal

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, April 3, 1992
7:30 p.m.
Le vendredi 3 avril 1992
à 19 h 30

McGill Conservatory/Conservatoire de McGill
VIOLIN RECITAL/RÉCITAL DE VIOLON
students of/élèves de Dr. Alfred Garson
Mrs. H. Sayeki, accompanist/accompagnatrice

Concerto in D major for Four Solo Violins — Telemann
Concerto en ré majeur pour quatre violons seuls
Adagio - Allegro
Grave
Allegro
Daichi Sayeri, Vivien Lim, Elisabeth Stewart, Angela Yeboah

Sicilienne — Paradis
Ensemble

Annie Laurie — Traditional
Andrea Wong

Ballet Music from "Rosamunde" — Schubert
Nicole Fitchett

Hungarian Dance No. 5 — Brahms
Angela Yeboah

L'Apprenti Pastourieau — Folksong
Leo de Sousa

Come Let Us to the Bagpipe Sound — Bach
Justin Kok

Scherazade — Rimsky-Korsakov
Semira Weiss

Rondino — Beethoven-Kreisler
Hongan Nguyen

Carnival of Venise — Ludovici
Naoko Takahatake

Intrada — Moffat
Vivien Lim

Legende — Wienawsky
Daichi Sayeki

Nina — Pergolesi
Ensemble

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Faculty of Music
McGill University

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculté de musique
Université McGill

Monday, April 6, 1992
3:00 p.m.

Le lundi 6 avril 1992
à 15 h

Emlyn Ngai, violin/violon

student of/élève de Thomas Williams

Allison Gagnon, piano

Sonata No. 3, "Ballade" — Eugene Ysaÿe (1858-1931)

Sonata in D major, Op. 94a/*Sonate en ré majeur, op. 94a* — Sergei Prokofiev (1891-1953)
Moderato
Scherzo
Andante
Allegro con brio

INTERMISSION

Sonata in A minor, Op. 105/*Sonate en la mineur, op. 105* — Robert Schumann (1810-1856)
Mit leidenschaftlichem Ausdruck
Allegretto
Lebhaft

Havanaise, Op. 83 — Camille Saint-Saëns (1835-1921)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall | **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, April 6, 1992
5:00 p.m.

Le lundi 6 avril 1992
à 17 h

Samantha Maislin, piano

student of/élève de Dorothy Morton

with/avec la participation d'Elizabeth Grey, clarinet/clarinette,
Chantal Monastesse, viola/alto

Partita No. 2 in C minor, BWV 826
Partita n°2 en do mineur
Sinfonia
Rondeaux

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Sonata in C major, K. 330
Sonate en do majeur, K. 330
Allegro moderato
Andante cantabile
Allegretto

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Trio for Piano, Clarinet and Viola, K. 498 "Kegelstatt"
Trio pour piano, clarinette et alto, K. 498 «Kegelstatt»
Andante
Menuetto/Trio
Rondeaux: Allegretto

Wolfgang Amadeus Mozart

Venizia e Napoli
III - Tarentella

Franz Liszt
(1811-1886)

Excursions, Op. 20

Samuel Barber
(1910-1981)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall | **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, April 6, 1992
8:00 p.m.

Le lundi 6 avril 1992
à 20 h

Piano Recital/Récital de piano

students of/élèves d'Elizabeth Dawson

Fantasy in C minor, K. 475 — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Fantaisie en do mineur, K.475
Ballade in G minor, Op. 118, No.3 — Johannes Brahms (1833-1897)
Ballade en sol mineur, op. 118, n°3
Tha Cat and the Mouse — Aaron Copland (1900-1991)

Pit Ling Lau

Sonata in A, Op. 101/*Sonate en la, op. 101* — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sarcasmes, Op. 17, Nos. 1 and/et 2 — Sergei Prokofiev (1891-1953)
Étude, Op. 10, No. 5 — Frédéric Chopin (1810-1849)

Susanne Murphy

Prelude, Op. 32, No. 10 — Sergei Rachmaninoff (1873-1943)
L'île joyeuse — Claude Debussy (1862-1918)

Paul Frehner

McGill

Faculty of Music
Schulich School of Music

Elder Conservatory Recital Hall

Friday, April 3, 1992
7:30 p.m.

Le vendredi 3 avril 1992
à 19 h 30

McGill

Faculty of Music
McGill University

Elder Conservatory Recital Hall

Monday, April 6, 1992
8:00 p.m.

Le lundi 6 avril 1992
à 20 h

Piano Recital/Récital de piano

Students of/Élèves d'Elizabeth Dawson

Fantasy in C minor, K. 475
Fantaisie en do mineur, K.475
Ballade in G minor, Op. 118, No.3
Ballade en sol mineur, op. 118, n°3
The Cat and the Mouse

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Johannes Brahms (1833-1897)
Aaron Copland (1900-1990)

Pit Ling Lee

Sonata in A, Op. 101/Sonate en la, op. 101
Sarcasms, Op. 17, Nos. 1 and 2
Etude, Op. 10, No. 5

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sergei Prokofiev (1891-1953)
Frédéric Chopin (1810-1849)

Susanne Murphy

Prelude, Op. 32, No. 10
L'Isle joyeuse

Sergei Rachmaninoff (1873-1943)
Claude Debussy (1862-1918)

Paul Prehner

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, April 7, 1992
5:00 p.m.
Le mardi 7 avril 1992
à 17 h

Kirsty Money, violin/violon
student of/élève de Denise Lupien
Élise Desjardins, piano

Sonata in D major/*Sonate en ré majeur* — George Frideric Handel (1685-1759)
Affetuoso
Allegro
Larghetto
Allegro

Suite for Solo Violin — Jean Papineau-Couture (b. 1916)
Modérément vif
Lent
Très vif

INTERMISSION

Sonata in G minor for Violin and Piano — Claude Debussy (1862-1918)
Sonate en sol mineur pour violon et piano
Allegro vivo
Intermède; Fantasque et léger
Finale; Très animé

Ziguenerweisen — Pablo de Sarasate (1844-1908)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, April 7, 1992 at 8:00 p.m.
Le mardi 7 avril 1992 à 20 h

Chamber Music Recital
Récital de musique de chambre
Marcel Saint-Cyr, director/directeur

String Quartet No. 7 in D major — Franz Schubert (1797-1828)
Quatuor à cordes n°7 en ré majeur
Allegro
Andante con moto
Menuetto: Allegretto
Presto

Wilma Hos, violin I/violon I; Kris Coleman, violin II/violon II;
Beverly Rapp, viola/alto; Julie Admundse, cello/violoncelle
class of/classe de Marcel Saint-Cyr

String Quartet No. 1 in E-flat major, Op. 12 — Félix Mendelssohn (1809-1847)
Quatuor à cordes n°1 en mi bémol majeur, op. 12
Adagio ma non troppo/Allegro non tardante
Canzonetta: Allegretto
Andante espressivo
Molto Allegro et vivace

Stéphanie Rose, violin I/violon I; Julia Wissink, violin II/violon II;
Line Deneault, viola/alto; Christine Harvey, cello/violoncelle
class of/classe de Douglas McNabney

String Quartet No. 11 in E major, Op. 125, No. 2 — Franz Schubert
Quatuor à cordes n°11 en mi majeur, op. 125, n°2
Allegro con fuoco
Andante
Menuetto: Allegro vivace
Rondo: Allegro vivace

Debbie Smythe, violin I/violon I; Lisa Broughton, violin II/violon II;
Martine Cardinale, violon/alto; Jim Tomm, cello/violoncelle
class of/classe de Marcel Saint-Cyr

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Wednesday, April 8, 1992
4:00 p.m.

Le mercredi 8 avril 1992
à 16 h

Daniel F. Coughlan
Raymond Luk, piano

students of/élèves de Dale Bartlett

Prelude and Fugue — Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Sonata No. 15 in D major, Op. 28 (Pastoral) — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate n° 15 en ré majeur, op. 28

Daniel F. Coughlan

INTERMISSION

Sonata in B-flat major, K. 333 — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Sonate en si bémol majeur

Four Pieces, Op. 4/*Quatre pièces, op. 4* — Sergei Prokofiev (1891-1953)
Reminiscence
Élan
Despair
Diabolic Suggestions

Raymond Luk

Petite Suite (pour piano quatre mains) — Claude Debussy (1862-1918)
I. En bateau
II. Cortège
III. Menuet
IV. Ballet

Daniel F. Coughlan, Raymond Luk

McGill

Clare Lichtenstein Recital Hall Salle de récital Clare Lichtenstein

Faculty of Music Faculté de musique
McGill University Université McGill

Friday, April 3, 1992
7:30 p.m.

Le vendredi 3 avril 1992
à 19 h 30

McGill

Clare Lichtenstein Recital Hall Salle de récital Clare Lichtenstein

Faculty of Music Faculté de musique
McGill University Université McGill

Wednesday, April 8, 1992 Le mercredi 8 avril 1992
4:00 p.m. à 16 h

Daniel F. Coughlan
Raymond Luk, piano

students of/élèves de Dale Bartlett

Prelude and Fugue Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Sonata No. 15 in D major, Op. 28 (Pastoral) Ludwig van Beethoven
Sonate n° 15 en ré majeur, op. 28 (1770-1827)

Daniel F. Coughlan

INTERMISSION

Sonata in B-flat major, K. 333 Wolfgang Amadeus Mozart
Sonate en si bémol majeur (1756-1791)

Four Pieces, Op. 4/Quatre pièces, op. 4 Sergei Prokofiev
Reminiscence (1891-1953)
Élan
Despair
Diabolic Suggestions

Raymond Luk

Petite Suite (pour piano quatre mains) Claude Debussy
I. En bateau (1862-1918)
II. Cortège
III. Menuet
IV. Ballet

Daniel F. Coughlan, Raymond Luk

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Wednesday, April 8, 1992
8:00 p.m.

Le mercredi 8 avril 1992
à 20 h

Piano Recital/Récital de piano

students of/élèves d'Elizabeth Dawson

La sérénade interrompue — Claude Debussy (1862-1918)
Nocturne, Op. 33 — Samuel Barber (1910-1981)
Le chat et la souris — Aaron Copland (1900-1991)

Dominique Bellon

Sonata in G, K. 13/*Sonate en sol, K. 13* — Scarlatti
Sonata in E, K.531/Sonate en mi, K. 531 — Scarlatti
Sonata, Op. 2, No. 3 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
1st movement/*1er mouvement*
Impromptu in A-flat, Op. 90, No. 4 — Franz Schubert (1797-1828)
Impromptu en la bémol, op. 90, n°4
Prélude, from/extrait de la *Suite pour le piano* — Claude Debussy

Jill Keith

Sonata in E, Op. 109/*Sonate en mi, op. 109* — Ludwig van Beethoven
Vivace, ma non troppo
Prestissimo
Andante molto cantabile ed espressivo

La soirée dans Grenade — Claude Debussy (1862-1918)
Jardins sous la pluie

Emanda Richards

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Thursday, April 9, 1992 at 6:00 p.m.
Le jeudi 9 avril 1992 à 18 h

Piano Recital/Récital de piano
students of/élèves de Luba Zuk

French Suite in E-flat major — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Suite française en mi bémol majeur
Allemande - Gavotte - Gigue

Sonata in D major, Hob. XVI:33 - Allegro — Joseph Haydn (1732-1809)
Sonate en ré majeur

Novelette in D minor, Op.21, No. 1 — Robert Schumann (1810-1856)
Novellette en ré mineur, op. 21, n°1

ZOEY LEWIS

Suite Bergamasque: Prélude — Claude Debussy (1862-1918)

JUAN-JU LAM

Prelude in F minor, WTC, Vol. II — Johann Sebastian Bach
Prélude en fa mineur, CBT, vol. II

Nocturne in E minor, Op. Posth. 72 — Frédéric Chopin (1810-1849)
Nocturne en mi mineur, op. posth. 72

Première Arabesque — Claude Debussy

NGA NGUYEN

Ballade in A-flat major. Op. 47 — Frédéric Chopin
Ballade en la bémol majeur, op. 47

KATE CARVER

Sonata in G minor, Op. 22 — Robert Schumann
Sonate en sol mineur, op. 22
So rasch wie möglich
Getragen
Scherzo: Sehr rasch und markiert

HSIN-JU CHIU

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Thursday, April 9, 1992
8:00 p.m.
Le jeudi 9 avril 1992
à 20 h

Sandra Baron, violin/violon
student of/élève de Sonia Jelinkova
Minna Shin, piano
with /avec la participation de Cory Balzer, violin II/violon II; Heather Heron, viola/alto; Kim Ferguson, cello/violoncelle

Duo for Violin and Piano/*Duo pour violon et piano* — Oskar Morawetz (b. 1917)

Sonata for Violin and Piano/*Sonate pour violon et piano* — Leoš Janáček (1854-1928)
Con moto
Ballada
Allegretto
Adagio - Poco mosso

String Quartet in C, K. 465 — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Quatuor à cordes en do
Adagio - Allegro
Andante cantabile
Menuetto
Allegro molto

INTERMISSION

Sonata in A major for Violin and Piano — César Franck (1822-1890)
Sonate en la majeur pour violon et piano
Allegretto ben moderato
Allegro
Recitativo - Fantasia
Allegretto poco mosso

Scherzo - Tarantelle, Op. 16 — Henri Wieniawski (1835-1880)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, April 10, 1992
3:30 p.m.
Le vendredi 10 avril 1992
à 15 h 30

Piano Recital/Récital de piano
students of/élèves de Dale Bartlett

Prelude and Fugue in C-sharp major — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Prélude et fugue en do dièse majeur
Daniel Coughlan

Prelude in G minor, Op. 23, No. 5 — Sergei Rachmaninoff (1873-1943)
Prélude et fugue en sol mineur, op. 23, n°5
Chris Wilson

Voiles — Claude Debussy (1862-1918)
Les collines d'Anacapri
Beverley Story

Première Rhapsodie — Claude Debussy
Danielle Waxer, clarinet/clarinette
Stephen Wong, piano

Four Pieces, Op. 4 — Sergei Prokofiev (1891-1953)
1. Reminiscence
2. Élan
3. Despair
4. Suggestion diabolique

Raymond Luk

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Faculty of Music
McGill University

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculté de musique
Université McGill

Friday, April 10, 1992
6:00 p.m.
Le vendredi 10 avril 1992
à 18 h

Kelly Jefferson, saxophone
student of/élève de Janis Steprans
Brian O'Kane, trumpet/trompette
John Stetch, piano
Alec Walkington, bass/contrebasse
Ted Warren, drums/batterie

Serenity	Joe Henderson
Everybody's Song But My Own	Kenny Wheeler
Kelly and Company	Ted Warren
Exercise 42	Kelly Jefferson
The Navigator	Kelly Jefferson
Darkness of Light	Kelly Jefferson
Lexicon	Kelly Jefferson
Ocean Floors	John Stetch

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, April 10, 1992
8:00 p.m.
Le vendredi 10 avril 1992
à 20 h

David Whitla, double bass/contrebasse
student of/élève de Murielle Bruneau
Charlene Redekopp, piano

Prelude
from *Suite No. 1 for Solo Cello*
extrait de la *Suite n°1 pour violoncelle seul*

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Concerto
Allegro moderato
Adagio
Allegro

Karl Ditters von Dittersdorf
(1739-1799)

Élegie

Giovanni Bottesini
(1828-1889)

Sonata
Allegretto
Allegro assai
Molto adagio/Lied. Allegretto grazioso

Paul Hindemith
(1895-1963)

Variations on a theme from "Moses" by Rossini

Niccolo Paganini
(1782-1840)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Saturday, April 11, 1992
6:30 p.m.

Le samedi 11 avril 1992
à 18 h 30

VOICE RECITAL/RÉCITAL DE VOIX
students of/élèves de Winston Purdy
Anne-Marie Denoncourt, accompanist

Evening Hymn — Henry Purcell, 1659-1695
Lord, what is man — Henry Purcell

Jennifer Robinson, soprano

Auf dem See — Johannes Brahms, 1833-1897
O del mio amato bene — Stefano Donaudy

Van Abrahams, baritone/baryton

Ici-bas — Gabriel Fauré, 1845-1924
Volksliedchen — Robert Schumann, 1810-1856

Sylvia Otvos, soprano

Zueignung — Richard Strauss, 1864-1949
Romance — Claude Debussy, 1862-1918

Cicela Mansson, mezzo-soprano

Das verlassene Mägdlein — Hugo Wolf, 1860-1903
La seduzione — Giuseppi Verdi, 1813-1901

Anne-Marie Seeger, soprano

Tu lo sai — Giuseppe Torelli, 1658-1709
Zwei Venetianische Lieder: — Robert Schumann
Leis rudern hier, mein Gondolier
Wenn durch die Piazzetta

Richard Doucet, baritone/baryton

Che faro senza Euridice — C.W. Gluck, 1714-1787
Ständchen — Johannes Brahms

Laurie-Ann Loreto, mezzo-soprano

Chanson d'Amour — Gabriel Fauré
El café de Chinitas — arr. Federico García Lorca, 1899-1936

Ruth Ortiz, soprano

Banalités (Guillaume Apollinaire) — Francis Poulenc, 1899-1963
Chanson d'Orkenise
Hôtel
Fagnes de Wallonie

Peter Thompson, baritone/baryton
Kate Carver, piano

Spring — Dominick Argento, 1927-
Jewel Song (Faust) — Charles Gounod, 1818-1893

Barbara Stead, soprano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, April 14, 1992
6:00 p.m.

Le mardi 14 avril 1992
à 18 h

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Saturday, April 11, 1992
8:00 p.m.

Le samedi 11 avril 1992
à 20 h

Rachelle Beaudin, piano

student of/élève de Charles Reiner

Kathryn Fenton, violin/violon

student of/élève de Bin Zu Zhou

Coreen Morsink, piano

Pastorale in E minor/*Pastorale en mi mineur* — Scarlatti-Tausig

Sonata in B minor, No. 32, Hob. XXXVI — Joseph Haydn (1732-1809)
Sonate en si mineur, n°32
Allegro moderato
Menuet et Trio
Finale-Presto

Consolation No. 3 in D-flat major — Franz Liszt (1811-1886)
Consolation n°3 en ré bémol majeur

INTERMISSION

Rondo in C major, Op. 51, No. 1 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Rondo en do majeur, op. 51, n°1

"Les Ministrels" - Prelude No. 12, Vol. 1 — Claude Debussy (1862-1918)

Scherzo for solo piano — Oskar Morawetz (b. 1917)

Rachelle Beaudin, piano

PAUSE

Sonata in E major, Op. 1, No. 15 for Violin and Piano — George Frideric Handel (1685-1759)
Sonate en mi majeur, op. 1, n°15 pour violon et piano

Concerto in G major, No. 3, K. 216 — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Concerto en sol majeur, n°3
2nd movement/2e mouvement - Adagio
3rd movement/3e mouvement - Rondeau

Kathryn Fenton, violin/violon; Coreen Morsink, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, April 14, 1992
6:00 p.m.

Le mardi 14 avril 1992
à 18 h

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, April 13, 1992
6:00 p.m.

Le lundi 13 avril 1992
à 18 h

Terrence Edwards, Huberte Lanteigne, piano

students of/élèves de Charles Reiner
with/avec la participation de
Jennifer Robinson, soprano
Guillaume Saucier, cello/violoncelle

Sonata in D major, Op. 10, No. 3 — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate en ré majeur, op. 10, n°3
Presto
Largo e mesto
Menuetto Allegro
Rondo Allegro

Sonetti di Petrarca, Nos. 104, 123 — Franz Liszt (1811-1886)

Scherzo No. 4 in E major, Op. 54 — Frédéric Chopin (1810-1849)
Scherzo n°4 en mi majeur, op. 54

Terrence Edwards, piano

INTERMISSION

Sieben Frühe Lieder — Alban Berg (1885-1935)
Nacht
Schilflied
Die Nachtigall
Traumgekrönt
Im Zimmer
Liebesode
Sommertag

Jennifer Robinson, soprano; Huberte Lanteigne, piano

Sonate pour violoncelle et piano — Francis Poulenc (1899-1963)
Sonata for Cello and Piano
Allegro - tempo di marcia
Cavatine
Ballabile
Finale

Guillaume Saucier, cello/violoncelle; Huberte Lanteigne, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, April 14, 1992
6:00 p.m.

Le mardi 14 avril 1992
à 18 h

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, April 13, 1992
8:00 p.m.

Le lundi 13 avril 1992
à 20 h

Tracy Pratt, Sheng Shin Hsu, piano

students of/élèves de Zabel Manoukian

Sonata in D major, No. 11
Sonate en ré majeur, n°11

Domenico Scarlatti
(1685-1757)

Impromptu, Op. 34, No. 3 in A-flat major
Impromptu, op. 34, n°3 en la bémol majeur

Gabriel Fauré
(1845-1924)

Sheng Shin Hsu, piano

Prelude and Fugue in B-flat minor, BWV 867
Prélude et fugue en ré bémol mineur

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Sonata, Op. 10, No. 3
Presto
Largo e mesto
Menuet et trio
Rondo Allegro

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

Intermezzi, Op. 117, Nos. 1 and 2
Intermezzi, Op. 118, No. 6

Johannes Brahms
(1833-1897)

Jeux d'Eau

Maurice Ravel
(1875-1937)

Tracy Pratt, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, April 14, 1992
6:00 p.m.

Le mardi 14 avril 1992
à 18 h

PIANO ACCOMPANYING CLASS OF DALE BARTLETT

Classe de piano d'accompagnement de Dale Bartlett

Vedrai carino
(from/extrait de *Don Giovanni*) — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
YOUNG JEE LEE and/et YUAN JU LAN

O wüsst' ich doch den Weg — Johannes Brahms (1833-1897)
YOUNG JEE LEE and/et KAREN SONG

Sonata in D, D. 384/*Sonate en ré*
1. Allegro molto
2. Andante — Franz Schubert (1797-1828)
MAYA DE FOREST and/et SANDRA SASSI

Chant d'automne — Gabriel Fauré (1845-1924)
An Incident — Ned Rorem (b. 1923)
DAVID S. TAYLOR and/et PAUL FREHNER

Sonata in D, Op. 12, No. 1
Sonate en ré, op. 12, n°1
2. Tema con Variazioni: Andante con moto — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
SHERRY ELIAS and/et TRACY PRATT

Nocturno, Op. 7 — Richard Strauss (1864-1949)
TRISH MUDRAY and/et CAROLE CARSON

Sonata in C, Op. 119
Sonate en do, op. 119 — Sergei Prokofiev (1891-1953)
PAUL McCULLOUGH and/et RAYMOND LUK

Andante (1902) — Béla Bartók (1881-1945)
SARA SERBAN and/et DANIEL COUGHLIN

Intermezzo; Mondnacht; Schöne Fremde
from/extrait de *Liederkreis, Op. 39* — Robert Schumann (1810-1856)
MARIE-ANNICK BELIVEAU and/et SHERRY ELIAS

Sonata in F minor, Op. 120, No. 1 — Johannes Brahms
Sonate en fa mineur, op. 120, n°1
1. Allegro appassionato
MARTIN ST-PIERRE and/et MICHAEL PICTON

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, April 14, 1992
8:00 p.m.
Le mardi 14 avril 1992
à 20 h

Erin Donovan, percussion

student of/élève de Pierre Béluse

Edith Boivin Béluse, piano

Concerto for Marimba and Orchestra — Ney Rosauro
Saudacão (greeting)
Lamento (lament)
Dança
Despedida (farewell)

March — Elliott Carter (b.1908)

INTERMISSION

The Artist Sonata — William J. Schinstine
Grandioso
Lento
Swing

The Discordant Psyche — Brad Gregory
Repressed Anxieties
Hypnosis
Libido

"Largo" from/extrait de *Sonata No. 3* — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
from unaccompanied violin, transcribed
for marimba/*pour violon seul, transcription pour marimba*

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, April 15, 1992
6:00 p.m.
Le mercredi 15 avril 1992
à 18h

Ben Glossop, bassoon/basson

student of/éléve de Bruce Bower

with/avec la participation de Kelly Williamson, flute/flûte
Elizabeth Day, clarinet/clarniette; Suzanne Northover, oboe/hautbois;
Cydney Hodder, french horn/cor français

Sonata for Bassoon and piano — Alvin Etler
Sonate pour basson et piano

Concerto in E minor F. VIII, no. 6 — Antonio Vivaldi (1680-1743)
Allegro
Andante
Allegro

Romance for Bassoon and Orchestra, Op.62 — Edward Elgar
Romance pour basson et orchestre, Op. 62

INTERMISSION

Quintet II for Woodwind instruments (1957) — Alvin Etler

Quintet I (1992) — Ben Glossop

The Clara Lichtenstein
RECITAL HALL

Wednesday, April 15, 1992
8:00 p.m.
Le mercredi 15 avril 1992
à 20h

Pamela Reimer, piano

student of/éléve de Louis Philippe Pelletier

Capriccio on the Departure of a Beloved Brother *Caprice sur le départ de son frère bien-aimé*	Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Préludes (1948) 1, 2, 5, 7	Frank Martin (1890-1974)
Sonata in F# minor, Op. 11 *Sonate en fa dièse mineur, opus 11* Un poco Adagio - Allegro vivace Aria Scherzo e Intermezzo	Robert Schumann (1810-1856)
Études 1. Pour les cing doigts (d'après M. Czerny) 5. Pour les octaves	Claude Debussy (1862-1918)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, April 21, 1992
6:00 p.m.
Le mardi 21 avril 1992
à 18 h

TYLER MOKREN, bass/contrebasse
student of/élève d'André White

Guy Dubuc, piano
Ted Warren, drums/batterie

program to be announced
le programme sera annoncé ultérieurement

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Wednesday, April 22, 1992
6:00 p.m.
Le mercredi 22 avril 1992
à 18 h

David Enns, piano

student of/élève de Louis-Philippe Pelletier

Fantasie in D minor/*Fantaisie en ré mineur* — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

6 Klavierstücke, Op. 118 — Johannes Brahms (1833-1897)
Intermezzo
Intermezzo
Ballade
Intermezzo
Romanze
Intermezzo

Fantasia Baetica — Manuel de Falla (1876-1946)

INTERMISSION

Deux Nocturnes, Op. 27 — Frédéric Chopin (1810-1849)
No. 1 in C-sharp minor/n° 1 en do dièse mineur - Larghetto
No. 2 in D-flat major/n°2 en ré bémol majeur - Lento sostenuto

Piano Sonata (1939-41) — Aaron Copland (1900-1990)
Molto moderato
Vivace
Andante sostenuto

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall | **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Thursday, April 23, 1992
8:00 p.m.

Le jeudi 23 avril 1992
à 20 h

Dominique Roy, piano

student of/élève de Helmut Blume

Drei Romanzen, Op. 28 — Robert Schumann (1810-1856)
Sehr markiert
Einfach
Sehr markiert

Chaconne, Op. 32 — Carl Nielsen (1865-1931)

Sonate — Boris Blacher (1903-1975)
Allegro ma non troppo - Andante
Andante - Vivace

INTERMISSION

Wandererfantasie, Op. 15 — Franz Schubert (1797-1828)
Allegro con fuoco ma non troppo
Adagio
Presto
Allegro

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, April 24, 1992
6:00 p.m.
Le vendredi 24 avril 1992
à 18 h

Danielle Waxer, clarinet/clarinette

student of/élève d'Emilio Iacurto

Jean-Marc Martel, viola/alto
Hugh Cawker, Stephen Wong, piano

Trio No. 4 in E-flat major, K. 498, "Kegelstatt"
Trio n°4 en mi bémol majeur, «Kegelstatt»
Andante
Menuetto
Rondeaux

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Première Rhapsodie

Claude Debussy
(1862-1918)

INTERMISSION

Capriccio, for solo clarinet/pour clarinette seule

Heinrich Sutermeister
(b. 1910)

Sonata in F minor , Op. 120, No. 1
Sonate en fa mineur, op. 120, n°1
Allegro appasionato
Andante un poco adagio
Allegretto grazioso
Vivace

Johannes Brahms
(1833-1897)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, April 24, 1992
8:00 p.m.

Le vendredi 24 avril 1992
à 20 h

Michelle Lanoix, violin/violon

student of/élève de Sonia Jelinkova

Caroline Veevaete, piano

Gretchen Koehler violin/violon

student of/élève de Denis Lupien

Dominique Roy, piano

Sonata in D minor/*Sonate en ré mineur*
Preludio
Corrente
Giga

Antonio Vivaldi
(1678-1741)

Gretchen Koehler, violin/violon; Dominique Roy, piano

Sonata in D major/*Sonate en ré majeur*
Moderato (a fantasia)
Allegro moderato
Largo
Vivace

Antonio Vivaldi

Michelle Lanoix,violin/violon; Caroline Veevaete, piano

Concerto in C major, Op. 48
Concerto en do majeur, op. 48
Allegro molto e con brio
Andantino cantabile
Vivace giocoso

Dmitri Kabalevsky
(b. 1904)

Gretchen Koehler, violin/violon; Dominique Roy, piano

Concerto in E minor/*Concerto en mi mineur*
Allegro passionato

Félix Mendelssohn
(1809-1847)

Michelle Lanoix,violin/violon; Caroline Veevaete, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Saturday, April 25, 1992
12:00 p.m.

Le samedi 25 avril 1992
à 12 h

McGill Conservatory of Music
Cello class of Mario Giroux

Conservatoire de musique de McGill
Classe de violoncelle de Mario Giroux

Yuan Ju Lan, Helen Auer, piano

Duo No. 37 — C. Shröder
Menuet No. 1 — J.S.Bach (Suzuki 2)
Chorus from/extrait de *Judas Maccabaeus* — G.F. Handel (Suzuki 2)
Seasons — Daniel Brouillette

Daniel Brouillette (10 years/ans)

Duo No. 18 — C. Shröder
Menuet en do — J.S. Bach (Suzuki 1)
Rigadon — H. Purcell (Suzuki 1)
Menuet No. 2 — J.S. Bach (Suzuki 1)

Emily Newson (11 years/ans)

Duo No. 39 — C. Shröder
Gigue — J.S. Bach (Suzuki 2)
Musette — J.S. Bach (Suzuki 2)
Gavotte — F. J. Gossec

Annie Millette Bilodeau (10 years/ans)

Duo No. 20 — C. Shröder
Menuet — (Suzuki 1)
Hunter's Chorus — (Suzuki 2)
March — J.S. Bach (Suzuki 2)

Nicole Gervais (12 years/ans)

Troisième suite pour violoncelle seul : Bourrée I — J.S. Bach
Ave Maria — F. Schubert
Sonate pour violoncelle n°3 — A. Vivaldi
Largo maestoso con grandezza
Allegro sostenuto

Philippe Fleming (11 years/ans)

Yuan Ju Lan, piano

Première suite pour violoncelle seul — J.S. Bach
Menuets I et II
Gigue
La Cinquantaine — G. Marie
Tarantella, Op. 23 — W.H. Squire

Caroline Stachtchenko
Helen Auer, piano

Chaconne — J.B. du Boismortier

Ensemble

Bravo à tous/Congratulations all

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall | **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Saturday, April 25, 1992
2:00 p.m.

Le samedi 25 avril 1992
à 14 h

Claire Heggie, violin/violon

student of/élève de Sonia Jelinkova

Angela Luchkow, violin/violon

student of/élève d'Angela Fuchs

Nancy Pelletier, piano

Partita No. 3 in E major/*Partita n°3 en mi majeur* — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Preludio
Loure
Gavotte en Rondeau

Concerto No. 1 for Violin, Op. 26 in G minor — Max Bruch (1838-1920)
Concerto n°1 pour violon, op. 26 en sol mineur
Prelude
Adagio
Finale

Claire Heggie, violin/violon; Nancy Pelletier, piano

INTERMISSION

Partita No. 2 in D minor/*Partita n°2 en ré mineur* — Johann Sebastian Bach
Allemanda
Corrente
Sarabanda
Giga

Concerto No. 1 for Violin, Op. 64 in E minor — Félix Mendelssohn (1809-1847)
Concerto n°1 pour violon, op. 64 en mi mineur
Allegro, molto appassionato
Andante
Allegretto non troppo
Allegro molto vivace

Angela Luchkow, violin/violon

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Saturday, April 25, 1992
6:30 p.m.

Le samedi 25 avril 1992
à 18 h 30

Kelly Williamson, flute /flûte

student of/élève de Heather Howes

Louise-Andrée Baril, piano

with/avec la participation de

Jennifer Vincent, cello/violoncelle

Partita in C minor/*Partita en do mineur* — Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Allemande
Corrente
Sarabande
Bourrée anglaise

Concerto in E minor/*Concerto en mi mineur* — François Devienne (1759-1803)
Allegro
Adagio

Andante et Scherzo — L. Ganne (1862-1923)

INTERMISSION

Sonate — Gabriel Prierné (1863-1937)
Allegretto
Allegretto tranquillo
Andante non troppo - Allegretto un poco agitato

Assobio a Jeto/The Jet Whistle — Heitor Villa-Lobos (1887-1959)
Allegretto non troppo
Adagio
Vivo

Kelly Williamson, flute/flûte; Jennifer Vincent, cello/violoncelle

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Saturday, April 25, 1992
8:00 p.m.

Le samedi 25 avril 1992
à 20 h

Alexandra Townsend,
Joanne Proft, piano
students of/élèves de Dorothy Morton

Sketches from the Western Woods — Jean Coulthard (b. 1908)
I. Revelation in the Forest
II. The Silent Pool
III. Elements

XII Études symphoniques, op. 13 — Robert Schumann (1810-1856)

Alexandra Townsend, piano

INTERMISSION

Sonata, Op. 1 — Alban Berg (1885-1935)

Sonata — Henri Dutilleux (b.1913)
III. Choral et variations

Joanne Proft, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, April 27, 1992
8:00 p.m.

Le lundi 27 avril 1992
à 20 h

Electroacoustic Concert/Concert électroacoustique
works produced at the Electronic Music Studio
oeuvres produits par l'EMS
McGill University/Université McGill

- David S. Taylor
"The Seven Last Words of Joyce"

- Dominique Bellon
"Janus"

- Zoey Lewis
"I woke up in the morning and I WAS HUNGRY!"

- Paul Frehner
"The Indifference of Time"

INTERMISSION

- Osvaldo Budón
"...para el trato con el desierto"

- Louis-Philippe Rivet
Megaptera Noveangliae III

- Karen Kalliojarvi-van Bakel
Quartz Contentment

- Karim Al-Zand
"A Suffering Slighted"

all pieces in this program are first performances/toutes les oeuvres entendues ce soir sont des créations
Sonorisation: the composers/les compositeurs
Technician/Technicien : Alain Terriault
Artist Director/ directeur artistique : alcides lanza

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, April 28, 1992
6:00 p.m.

Le mardi 28 avril 1992
à 18 h

Kate Carver, piano
student of/élève de Luba Zuk

Prelude and Fugue in E major, WTC, vol.1
Prélude et fugue en mi majeur, CBT, vol 1

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Sonata in B-flat major, K. 333
Sonate en si bémol majeur
Allegro
Andante
Allegretto grazioso

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Five Preludes, Op. 16
Andante
Allegro
Andante cantabile
Lento Allegretto

Alexander Scriabin
(1872-1915)

Ballade in A-flat major, Op. 47
Ballade en la bémol majeur

Frédéric Chopin
(1810-1849)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music
McGill University

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique
Université McGill

Wednesday, April 29, 1992
6:00 p.m.

Le mercredi 29 avril 1992
à 18 h

Christi Meyers, soprano

from the McGill Conservatory of Music/du Conservatoire de musique de McGill
student of/élève de Hasmig Injejikian

Michael McAuley, piano

with/avec la participation de

Craig Landry, violin/violon

Nell Dolce dell oblio — George Friderich Handel (1685-1759)

Christi Meyers, soprano; Craig Landry, violin/violon; Michael McAuley, piano

Frühlingsglaube — Franz Schubert (1797-1828)
Lied der Mignon — Franz Schubert (1797-1828)
Heidenröslein — Franz Schubert (1797-1828)

Ici-bas — Gabriel Fauré (1845-1924)
Clair de lune — Gabriel Fauré (1845-1924)

Das Veilchen — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Un moto di gioga — Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Christi Meyers, soprano; Michael McAuley, piano

****

Christi Meyers, violin I/violon I
Craig Landry, violin II/violon II
Coca Bochonko, viola/alto; Evan Jones, cello/violoncelle

class of/classe de Tom Williams

Quartet No. 1, Op. 50 — Sergei Prokofiev (1891-1953)
Allegro
Andante molto - vivace
Andante

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Thursday, April 30, 1992
6:00 p.m.

Le jeudi 30 avril 1992
à 18 h

Rachel Ménard, clarinet/clarinette

student of/élève d'Emilio Iacurto
with/avec la participation de
Isabelle Cossette, flute/flûte; Danielle Hébert, bassoon/basson;
Chantal Sauriol, violin I/violon I; Annie Trépanier, violin II/violon II;
Madeleine Germain, viola/alto; Gordon Cleland, cello/violoncelle

Fragments — Robert Muczynski (b. 1929)
I. Waltz
II. Solitude
III. Holiday
V. Rêverie
VI. Exit

Trio, Op. 32 — Caspar Kummer
for flute, clarinet and bassoon/*pour flûte, clarinette et basson*
II Andante grazioso
III Rondo: Allegretto

Capriccio — Heinrich Sutermeister (b. 1910)
for solo clarinet/*pour clarinette seule*

INTERMISSION

Quintette en si mineur, op. 115 — Johannes Brahms (1833-1897)
Quintet in B minor
Allegro
Adagio
Andantino - Presto non assai, ma con sentimento
Con moto

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Faculty of Music
McGill University

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculté de musique
Université McGill

Thursday, April 30, 1992
8:00 p.m.

Le jeudi 30 avril 1992
à 20 h

Linda Brady, piano

student of/élève de Dorothy Morton

Fantasia in D minor, K. 397
Fantaisie en ré mineur

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Sonata, Op. 109 in E major
Sonate, op. 109 en mi majeur
Vivace, ma non troppo
Prestissimo
Gesangvoll, mit innigster Emfindung

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

Les collines d'Anacapri (from/extrait de Preludes, Bk.I)
Ondine (from/extrait de Preludes, Bk. II)
L'isle joyeuse

Claude Debussy
(1862-1918)

INTERMISSION

Trois Gnossiennes (1890)

Eric Satie
(1866-1925)

Gaspard de la Nuit (1908)
Ondine
Le gibet
Scarbo

Maurice Ravel
(1875-1937)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Faculty of Music
McGill University

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculté de musique
Université McGill

Monday, May 4, 1992
5:30 p.m.

Le lundi 4 mai 1992
à 17 h 30

Farran James, violin/violon
student of/élève de Denise Lupien
Allison Gagnon, piano

Sonata für Violine und Klavier (1914-1921)
Con moto
Ballade con moto
Allegretto
Adagio

Leoš Janáček
(1854-1928)

Concerto in D major, Op. 35
Concerto en ré majeur
Allegro moderato
Canzonetta Andante
Finale: Allegro vivacissimo

Piotr Ilyich Tchaikovsky
(1840-1893)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music
McGill University

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique
Université McGill

Wednesday, May 6, 1992
4:30 p.m.

Le mercredi 6 mai 1992
à 16 h 30

Angélica Cantelló, Avery MacLean, recorder/flûte à bec
Femke Bergsma, baroque cello/violoncelle baroque
Michael Angell, piano,
Catherine Todorovsky, harpsichord/clavecin

Recercada — Diego Ortiz (c.1510-c.1570)
Angélica Cantelló

Sonate méthodique n°7 — Georg Philipp Telemann (1681-1767)
Angélica Cantelló, Femke Bergsma, Catherine Todorovsky

Pavane Lachrimae — J.J. van Eyck (c.1590-1657)
Angélica Cantelló

Trio — Marin Marais (1656-1728)
Angélica Cantelló, Avery MacLean, Femke Bergsma, Catherine Todorovsky

Sonatine — Lennox Berkeley (1903-1989)
Angélica Cantelló, Michael Angell

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Thursday, May 7, 1992
8:00 p.m.

Le jeudi 7 mai 1992
à 20 h

PIANO QUARTET RECITAL

Récital de quatuor pour piano

Sooka Wang, piano; Angela Luchkow, violin/violon
James Legge, viola/alto;
Shirley Wright, cello/violoncelle

class of/classe de Marcel Saint-Cyr and/et Eugene Plawutsky

Piano Quartet in G minor, K.478
Quatuor pour piano en sol mineur
Allegro
Andante
Rondeau

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Piano Quartet in E-flat major, Op. 87
Quatuor pour piano en mi bémol majeur
Allegro con fuoco
Lento
Allegro moderato, grazioso
Allegro ma non troppo

Antonin Dvořák
(1841-1904)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, May 8, 1992
8:00 p.m.

Le vendredi 8 mai 1992
à 20 h

Heather Heron, viola/alto

student of/élève de Douglas McNabney

Élise Desjardins, piano

Unaccompanied Suite No. 3 in C major
Suite n°3 en do majeur
Prélude
Allemande
Courante
Sarabande
Bourrée I, II
Gigue

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Märchenbilder, Op. 113
Nicht schnell
Lebhaft
Rasch
Langsam

Robert Schumann
(1810-1856)

INTERMISSION

Suite for Viola and Piano
Suite pour alto et piano
Lento - Allegro - Moderato
Allegro ironico
Lento
Molto vivo

Ernest Bloch
(1880-1959)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall | **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Saturday, May 9, 1992
8:00 p.m.

Le samedi 9 mai 1992
à 20 h

Todd Skitch, flute/flûte

student of/élève de Timothy Hutchins

Charlene Redekopp, piano

with/avec la participation de

Joseph Salvalaggio, oboe/hautbois
Keri Skitch, piano

Sonata, BWV 1030
Andante
Largo e dolce
Presto

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Pièce pour flûte seule

Jacques Ibert
(1890-1962)

Concertante in F/*en fa*

Ignace Moucheles
(1794-1870)

Todd Skitch, flute/flûte; Joseph Salvalaggio, oboe/hautbois
Keri Skitch, piano

INTERMISSION

Suite, Op. 34
Moderato
Scherzo
Romance
Final

Charles-Marie Widor
(1844-1937)

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞ m. e. d. u. s. a. ∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

musiques électroacoustiques des universités-série annuelle

McGill University - Faculty of Music
Clara Lichtenstein Recital Hall
May 12, 1992
20:00 hrs

programme

[Digital Synthesis] [McGill] *	NeXT clips (1992)
Martin Antaya [UdM]	Scherzo (1992)
Scott Ross Bell [U Co]	Lout for fruit (1992)
Ian Chuprun [U Co]	Would Could a Wood Tock Talk (1992)
Julian Miran [UdM]	Hétéromodes (1992), pour piano et bande piano: David Cronkite
Frank Koustrup [U Co]	Frostie (1992)
Ka-Ming Lo [McGill]	The legend of star Vega (1992), for clarinet and tape, clarinet: Stephane Rivard
Nathalie Picard [UdM]	On tue (1992) violon: Jean Daviault
Linda Purves [McGill]	My romance (1992), for oboe and electronic tape, slides and sculpture oboe: Marc Ouellette photography: Jacqueline Bureau masks and sculptures: Debra Yee
Louis Sarrazin [UdM]	Colère Blanche (1992)

sonorisation: the composers — technicien: Alain Terriault

Artistic direction: Bruce Pennycook, alcides lanza

****

NeXT clips [6:00]
Examples from the Graduate Digital Synthesis course, generated and processed in the Faculty of Music NeXT Network, at McGill. Participants in this project: Kharim Hogan, Sean Ferguson, Ichiro Fujinaga, Rebecca Leydon, Dale Stammen, Sean Terriah.

Martin Antaya: Scherzo [3:00]
Petite pièce amusante où s'allient des éléments mécaniques et des extraits d'orchestre "Beethovenien", qui se fusionnent en une symbiose délirante.
Composition électroacoustique sous la direction de Francis Dhomont. **M.A.**

Scott Ross Bell: Lout for fruit [5:00]
The lout in this case is an obese British farmer named Thomas Bottoms who has lobbied governments world wide to stop the use of chemical pesticides. **Lout for Fruit** was on a picket sign Bottoms drew up for a rally to protest the fact that an incredible high number of women who pick pineapples in Honduras [a country that has not yet banned the use of DDT] have babies with missing limbs. In the words of Mr. Bottoms "organic farming sounds like the only sane choice if we wish to continue to live in this planet". I say organic farming sounds like this. **S.R.B.**

Julian Miran: Hétéromodes [11:00]
Elle est basée sur un mode symétrique de 52 notes, composé de demi-tons et de tierces mineures, qui parcourt tout le clavier. Cela veut dire que pas toutes les notes se trouvent dans toutes les octaves, d'où le caractère disjoint de certaines cellules mélodiques. La texture retient la plupart des particularités de l'hétérophonie, c'est-à-dire, la polyphonie folklorique, grâce à l'usage régulier de variations rythmiques et mélodiques, superposées de l'original. **J.M.**

Frank Koustrup: Frostie [3:20]
This composition was derived entirely from a tape recording I surreptitiously made of a man ordering a Frostie from a Wendy's Drive-thru window in London, Ontario, in the spring of 1985. The voice of this unaware performer was altered extensively using processes such as time expansion, severe harmonic distortion, reverberation, looping, echo and equalization. **F.K.**

Ka-Ming Lo: The legend of star Vega (1992) [6:00]
The tape part consists of both concrete and digital sounds: clarinet sounds and DX7 sounds. The piece is programmatic and the form is generated by an old Chinese poem - *Que qiao xian* [ ] by *Qin Guan* [, 1049-1100]. The poem is about the myths of a fairy "spinning damsel" and her lover in praise of their faithful love. **K-M.L.**

Nathalie Picard: On tue [10:00]
C'est à cause de la force d'un sentiment ressenti en écoutant un quatuor à cordes de D. Shostakovich, que cette musique est née. Je me suis inspiré d'un poème de Arlette Humbert-Laroche, car il exprime avec des mots, ce que j'ai voulou traduire en musique... **N.P.**

Linda Purves: My romance [8:30]
"...to catch those unrecorded gestures, those unsaid or half said words, which form themselves no more palpably than the shadows of moths on the ceiling, when women are alone, unlit by the capricious and coloured light of the other sex...for women are so suspicious of any interest that has not some obvious motive behind it, so terrible accustomed to concealment and suppression, that they are off at the flicker of an eye turned observingly in their direction." [Virginia Woolf, A Room of One's Own © 1929]
"My Romance", by R. Rodgers and L. Hart, © 1935.
My thanks to James Higgins, for the recorded piano part. **L.P.**

Louis Sarrazin: Colère Blanche [11:30]
1) Onde due de l'eau 2) Blanc
Colère Blanche comme le temps qui coupe/siffle/souffle au visage blanc. Colère blanche, colère froide comme vent qui glace les veines. Colère blanche comme neige, sans trace de sang, sans force face au temps qui coule.
Fait de voix traitées (blanches, de nos ancêtres?), et de sons blancs...colorés. Cette pièce tente un rapport aux temps que nous sommes/serons/fûmes par l'identification soudaine aux voix qui apparaissent. Rapport créé par le temps différé, déjà présent. Et puis...l'onde, cette masse d'eau qui se soulève en donnant l'illusion du déplacement, selon le petit Robert, cette onde est due de l'eau, dans un temps de feu, de l'artificier.
Sincères remerciements à la soprano, Catherine Bastarache pour son sens de l'exploration et une grand disponibilité à ce travail. **L.S.**

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, May 15, 1992
7:00 p.m.

Le vendredi 15 mai 1992
à 19 h

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill
Sylvie Allaire-Zakarian, director/directrice

Gavotte in D major/*en ré majeur* — J.S. Bach
Semira Weiss, violin/violon
student of/élève d'A. Garson
H. Weiss, piano

Come Let Us to the Bagpipe's Sound — J.S.Bach
Justin Kok, violin/violon
student of/élève d'A. Garson
C. Kok, piano

Annie Laurie — Traditional
Andrea Wong, violin/violon
student of/élève d'A. Garson
C. Wong, piano

Les Bouffons — Arbeau
March — J.S.Bach
Caroline Lin, violin/violon
student of/élève de S. Allaire
P. Lin, piano

"Think of Me"(from/extrait de *The Phantom of the Opera*) — A.L. Webber
Ryan Lett, trumpet/trompette
student of/élève de R. DiLauro

Bourrée — L. Mozart
Ariozo — D. Turk
Milena Bralic, piano
student of/élève de F. Bedrossian

Concerto in D major/*en ré majeur* (1st/1er mvmt) — O. Rieding
Meredith Bonner, violin/violon
student of/élève de M. Lysy
A. Gagnon, piano

Concerto in B minor/*en si mineur* (3rd/3e mvmt) — O. Rieding
Kathleen Wong, violin/violon
student of/élève de M. Lysy
A. Gagnon, piano

Concertino in G major/*en sol majeur*, No. 4, Op. 8 — A. Huber
Kristian Crossley, violin/violon
student of/élève de M. Lysy
I. Karbim, piano

(over/verso)

25 Easy Studies, Op. 100, No. 3 — Burgmüller
18 Selected Pieces for Piano (In the Garden) — Maykapar

Angela Chiarella, piano
student of/élève de V. Kasuto

L'Arabesque, Op. 100 — Burgmüller
Sonatina in F major/*en fa majeur* Op. 168, No. 1 — Diabelli
(1st/1er mvmt)

Robyn Lett, piano
student of/élève d'A. Iuoras

Polka — S. Maykapar

I-Pin Lu, piano
student of/élève de F. Bedrossian

Study No. 7, Op. 849 — C. Czerny
Minuet in G/*en sol* — J.S.Bach

Jae-Eun Shin, piano
student of/élève d'A. Iuoras

Concerto No. 1 (Moderato) — W.A. Mozart

Lulu Ang, violin/violon
student of/élève de D. Faria
N. Sherman, piano

Sonata in F minor/*Sonate en fa mineur* — G.P. Telemann
I. Andante cantabile
IV. Vivace

Katie Treiber, bassoon/basson
student of/élève de R. Lipszyc
W. Sherman, piano

Sonatine, Op. 36, No. 2 (1st/1er mvmt) — M. Clementi
March, Op. 65, No.10 — S. Prokofieff
from/extrait de "Music for Young People"

Julia Chiarella, piano
student of/élève de V. Kasuto

Concerto in C major/*en do majeur* (1st/1er mvmt) — J. Haydn
Suite No. 4: Allemande, Sarabande-Gigue — J.S. Bach

Olivia Blander, cello/violoncelle
student of/élève d'A. Lysy
A. Gagnon, piano

Impromptu, Op. 29 — F. Chopin

Tazuko Takahashi, piano
student of/élève de F. Bedrossian

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Sunday May 24, 1992
3:00 pm

Dimanche le 24 mai 1992
15h00

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Tuesday, May 19, 1992
6:30 p.m.

Le mardi 19 mai 1992
à 18 h 30

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Sylvie Allaire-Zakarian, director/*directrice*

Eine Kleine Nacht Musik — W.A.Mozart
Bassa — M. Dela
Bourrée — G.F.Handel

Michael Klarer, recorder/flûte à bec
student of/élève de Francis Colpron
Francis Colpron, recorder/flûte à bec

Gavotte — J.S.Bach

Madeleine Taylor, violin/violon
student of/élève de Leo Siciliano
Kerry Taylor, piano

Giguetta — J.S.Bach

Simone Taylor, violin/violon
student of/élève de Leo Siciliano
Kerry Taylor, piano

Concerto No. 1 in A minor/*en la mineur* — J.B.Accolay

Andrea Tyniec, violin/violon
student of/élève de Ludmilla Deich
Yadwiga Knott, piano

Étude, Op. 27 — Kabalevsky
Prelude No. 5, from/*extrait de* "12 Little Preludes" — J.S. Bach

Mai-Khanh Nguyen
student of/élève de Mary Plawutsky

Two-Part Invention No. 8 — J.S.Bach
Bagatelle in G minor/*en sol mineur*, Op.119, No. 1 — L.v.Beethoven

Jennifer Holme, piano
student of/élève de Victoria Kasuto

(over/verso)

25 Easy Studies, Op. 100, No. 3 — Burgmüller
18 Selected Pieces for Piano (In the Garden) — Maykapar

Angela Chiarella, piano
student of/élève de V. Kasuto

L'Arabesque, Op. 100 — Burgmüller
Sonatina in F major/*en fa majeur* Op. 168, No. 1 — Diabelli
(1st/1er mvmt)

Robyn Lett, piano
student of/élève d'A. Juoras

Prelude in D minor/*en ré mineur* — J.S.Bach
Prelude in E minor/*en mi mineur* — Mendelssohn

Alberto Martinez, piano
student of/élève de Christiane Claude

Two-Part Invention, No. 8 — J.S.Bach
Sonatine Viennoise — W.A.Mozart

Joanne Lucena, piano
student of/élève de Christiane Claude

Concertino in G major/*en sol majeur*, Op.11 (1st/1er mvmt) — Küchler

Timothy Lew, violin/violon
student of/élève d'Anca Grad
Andrea Lew, piano

Sonatine, No. 3, Op. 137 — F. Schubert
Andante, Allegro moderato

Mariko Montpetit, violin/violon
student of/élève d'Anca Grad
Katherine Dupuis, piano

Suite Modale (4th/4e mvmt) — E. Bloch

Aaron Miechkota, flute/flûte
student of/élève de Jill Rothberg
Marian Siminski, piano

Concerto No. 9, Op. 104 (1st/1er mvmt) — C. de Bériot

Marguerite Schabas, violin/violon
student of/élève d'Anca Grad
Katherine Dupuis, piano

Prelude and Fugue, No. 21, Bk. I — J.S. Bach
Études, nos. 1 et 12 — F. Chopin

Theresa Wilson, piano
student of/élève de Mary Plawutsky

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Sunday May 24, 1992
3:00 pm

Dimanche le 24 mai 1992
15h00

PIANO RECITAL

Students of Viktorya Kasuto

Hither and Thither I
"Concert Time"

Published in The Piano Quarterly #153
Alfred Basic Piano Library

Victoria Miller

It's my Birthday L. Niamath
Candy Striped Carousel J. Bastien
Beatiful Baskets J. Bastien
Snowflakes L. Niamath

Samantha Murray

Duets for fun J. Bastien
Marching Moon Men
Little Indian Princess

Victoria & Marcella Miller

Russian Folk Tune L. V. Beethoven
It's my Birthday L. Niamath
Bourrée L. Mozart
Balloon Le Couppey

Soufi Esmajzadeh

Minuet in G Major No.1 J. S. Bach
Contretanz in G W. A. Mozart
Song of Twilight Nakada

Veronique Fahmy

(over/verso)

Pastorale Op.100	Burgmüller
Polonaise No.4	J. S. Bach
Sonatina Op.36, No.1, first mov.	Clementi
In the Garden	Maykapar

Angela Chiarella

"Pavane de la Belle au Bois Dormant" **from Ma Mère l'Oye, piano for 4 hands**	M. Ravel

Anita Ng & Viktorya Kasuto

Short Prelude No.3	J. S. Bach
Sonatina Op.36, No.2, first mov.	Clementi
March from Music for Young People Op.65	Prokofieff

Julia Chiarella

Schüler Concert Op.13, No.2 **for violin & piano 3rd. mov.**	F. Seitz

Jessica & Isabelle Fahmy

Two Part Inventions No.1	J. S. Bach
Sonatina Op.36, No.2, 2nd & 3rd Mov.	Clementi
Album for the Young, Op.68, No.7 **"A Little Hunting Song"**	R. Schumann

Anita Ng

Two Part Inventions No.10	J. S. Bach
Sonata Op.39, No.2, first mov.	L. V. Beethoven
Album for the Young, Op.68, No.23 **"The Horseman"**	R. Schumann
10 Easy Pieces, No.5, Evening in the Country	B. Bartok

Stephanie Seehoye

"Grief" Op.85, No.6 **Piano for 4 hands,**	R. Schumann

Isabelle Fahmy & Viktorya Kasuto

Two Part Inventions No.8	J. S. Bach
March of the Grasshoppers **from Music for Young People Op.65**	Prokofieff
Mazurka Op.67, No.2	F. Chopin
Bagatelles Op.119, No.1	L. V. Beethoven

Jennifer Hulme

Two Part Inventions No.4 — J. S. Bach
Sonatina in G Major, H.XVI, No.11, first mov. — J. Haydn
Mazurka Op.68, No.3 — F. Chopin
Seven Good Humored Variations on a Ukranian Folk Song, Op.51, No.4 — D. Kabalevsky

Isabelle Fahmy

Children's March, piano for four hands — F. Schubert

Jennifer Hulme & Erika Kho

Two Part Inventions No.13 — J. S. Bach
Album for the Young, Op.68, No.25 "Recollections of the Play" — R. Schumann
Six Variations on the duet "Nel Cor Piu Non Mi Sento" — L. V. Beethoven

Erika Kho

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, May 25, 1992
6:00 p.m.

Le lundi 25 mai 1992
à 18 h

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Sylvie Allaire-Zakarian, coordinator/coordonnatrice

Petit Air Varié, Op. 123 — C. Dancla

Vanessa D'Andrea, violin/violon
student of/élève d'Anca Grad
Jadwiga Knott, piano

Minuet in D minor/*Menuet en ré mineur* — J.S. Bach
Viennese Waltz, Op. 140 — Gurlitt

Stephanie Diabo, piano
student of/élève d'Andrea Iouras

Sonata, Op. 2, No. 1 (3rd/3e mvmt) — L. v. Beethoven

Bernard Saad, piano
student of/élève de Louise Alepin

Romance — L. v. Beethoven

Andrea Heckler, clarinet/clarinette
student of/élève de Mark Pihowich
Sandra Sassi, piano

Nocturne — S. Maykapar
Le Papillon — A. Ranov

Tinna Lim, piano
student of/élève de Bella Pugachevsky

(over/verso)

Allegro from "Sonata in E"/*Allegro extrait de la "Sonate en mi"* J.S. Bach

Robyn Lett, clarinet/clarinette
student of/élève de Mark Pihowich
Sandra Sassi, piano

Invention No. 4, BWV 775 J.S. Bach
Seven Good-Humoured Variations on a Ukranian Folksong, Op. 51, No.4 D. Kabablevsky

Isabelle Fahmy, piano
student of/élève de Victoria Kasuto

Sonata No. 1 (1st/1er mvmt) F.J. Haydn

Thomas Lim, violin/violon
student of/élève d'Alfred Garson
Jadwiga Knott, piano

Vanished Days, Op. 57, No. 2 E. Grieg
Prélude Glier

Annie Chou, piano
student of/élève de Bella Pugachevsky

Papillons, Op. 2, Nos 1-6 R. Schumann

Sandy Lim, piano
student of/élève de Bella Pugachevsky

Nocturne, Op. 9, No. 1 F. Chopin
Clair de lune C. Debussy
The Cat and the Mouse A. Copland

Rebecca Reich, piano
student of/élève de L. Blume

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, May 25, 1992
7:15 p.m.

Le lundi 25 mai 1992
à 19 h 30

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Sylvie Allaire-Zakarian, coordinator/coordonnatrice

Variations
Waltz — I. Bernovitch, D. Schostanovich

James Tsai, piano
student of/élève de Bella Pugachevsky

Bourrée — J.S. Bach

Angela Yeboah, violin/violon
student of/élève d'Alfred Garson
H. Sayeki, piano

Allegro — Fiocco

Hongan Nguyen, violin/violon
student of/élève d'Alfred Garson
H. Sayeki, piano

Concerto in A minor/*en la mineur*, No. 6, Op. 3 (Allegro) — A.Vivaldi

Elisabeth Stewart, violin/violon
student of/élève d'Alfred Garson
H. Sayeki, piano

Grazioso — G.F. Fuchs

Zayid Al Bagdadi, clarinet/clarinette
student of/élève de Mark Pihowich
Sandra Sassi, piano

(over/verso)

Lento — J.X. Lefèvre

Johnny Huang, clarinet/clarinette
student of/élève de Mark Pihowich
Sandra Sassi, piano

Sonata in F major/*en fa majeur*, Op. 2, No. 4 — A. Vivaldi
I. Andante
II. Allemanda-Allegro

Nadine Guenette, violin/violon
student of/élève de Leo Siciliano
Michael Woytiuk, piano

Intrada — Moffat

Vivian Lim, violin/violon
student of/élève d'Alfred Garson
H. Sayeki, piano

Concerto in D major for 4 Violins — Telemann
Concerto en ré majeur pour 4 violons
Adagio-Allegro

Vivian Lim, Elisabeth Stewart, Angela Yeboah, Daichi Sayeki
students of/élèves d'Alfred Garson
H. Sayeki, piano

Legende, Op. 117 — Wienawski

Daichi Sayeki, violin/violon
student of/élève d'Alfred Garson
H. Sayeki, piano

Concerto No. 2 in D major/*en ré majeur*, K.V. 211 — W.A. Mozart
I. Allegro moderato

Élise Bellerive, violin/violon
student of/élève de Leo Siciliano
Michael Woytiuk, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Monday, May 25, 1992
8:30 p.m.

Le lundi 25 mai 1992
à 20 h 30

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Sylvie Allaire-Zakarian, coordinator/coordonnatrice

Mosquito Waltz D. Kraehenbuehl
Lonesome Trail D. Kraehenbuehl

Christopher Dougan, piano
student of/élève de Ross Cawfield

Sardine Samba D. Kraehenbuehl
Sonatina in G major/*en sol majeur*, Op. 36, No. 2 (3rd/3e mvmt.) M. Clementi

Emily Orlov, piano
student of/élève de Ross Cawfield

Dance of the Jolly Spooks, Op. 100 Burgmuller
Minuet in G major/*en sol majeur* J.S. Bach

Miriam Lalonde, piano
student of/élève de Ross Cawfield

The Little Norwegian, Op. 140 Gurlitt
Sonatine in F/*en fa* (1st/1er mvmt.) L. v. Beethoven

Clara Manoukian, piano
student of/élève d'Andrea Iouras

Theme and Variations Corelli-Kreisler

Daniel Aronovich, violin/violon
student of/élève de Thomas Williams
Asia Aronovich, piano

Gigue from E major Partita/*extrait de la Partita en mi majeur* J.S. Bach

Sebastian Helmer, violin/violon
student of/élève de Thomas Williams

(over/verso)

Invention No. 1 — J.S. Bach
To the Rising Sun — T. Torjussen

Natalie Wong, piano
student of/élève de Louise Alepin

Étude No. 19, Op. 849 — Czerny
Sonatina No. 1 (3rd/3e mvmt.) — W.A. Mozart

Wendy Chan, piano
student of/élève de Louise Alepin

Sonatina, Op. 36, No. 2 (Allegro, Allegretto, Allegro) — Clementi

Anita Ng, piano
student of/élève de Victoria Kasuto

Sonatina in A major/*en la majeur*, K. 331 (1st/1er mvmt.) — W.A. Mozart
Étude, Op. 46, No. 24 — Heller

Alberto Martinez, piano
student of/élève de Christiane Claude

Sonata No. 2, Op. 120 (1st/1er mvmt) — J. Brahms

Oz Shlomo, clarinet/clarinette
student of/élève de Mark Pihowich
Dominique Roy, piano

Concerto No. 3 in G major (1st/1er mvmt) — W.A. Mozart

Hélène Martineau, violin/violon
student of/élève de Thomas Williams
Jean Luc Cholette, piano

Where'er You Walk — G.F. Handel
Selig Keit — F. Schubert

Martine Fournier, voice
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music
McGill University

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique
Université McGill

Wednesday, May 27, 1992
8:00 p.m.

Le mercredi 27 mai 1992
à 20 h

McGill Conservatory/Conservatoire de McGill

Sanro Zlobec, piano

student of/élève de Ljerka Blume

Orgel-Phantasie und Fuge — Johann Sebastian Bach/Franz Liszt

Sonata, Op. 81a ("Les Adieux") — Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Das Lebewohl (Les Adieux) Adagio-Allegro
Abwesenheit (L'Absence) Andante espressivo
Das Wiedersehen (Le Retour) Vivacissimamente

INTERMISSION

from/extrait de **24 Préludes, Op. 28** — Frédéric Chopin (1810-1849)
Nos. 1,3,4,10,16,18,22,24

Scherzo Fantastico — Boris Papandopulo (1906-1991)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, May 29, 1992
5:45 p.m.

Le vendredi 29 mai 1992
à 17 h 45

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Thanh Nguyen, piano

student of/élève de Luba Zuk

with/avec la participation d'**Andrea Lew**

Étude in A minor/*en la mineur*, Op. 299, No. 34	Carl Czerny (1791-1857)
Étude in A major/*en la majeur*, Op. 299, No. 38	Carl Czerny
Prelude and Fugue in B-flat major, WTC vol.1	Johann Sebastian Bach
Prélude et fugue en si bémol majeur, CBT vol.1	(1685-1750)
Sonata in C major, Op. 13,"Pathetique"	Ludwig van Beethoven
Sonate en do majeur, op. 13 «Pathétique»	(1770-1827)
Grave - Allegro di molto e con brio	
Three Norwegian Dances for piano duet	Edvard Grieg
Trois dances norvèges pour deux pianos	(1843-1907)
No. 3 Allegro moderato alla Marcia	
No. 2 Allegretto tranquillo e grazioso	
No. 1 Allegro marcato	
Andrea Lew and/et Thanh Nguyen	
Fantaisie Impromptu, Op. 66	Frédéric Chopin
	(1810-1840)
Toccata	Aram Khatchaturian (1903-1978)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, May 29, 1992
7:00 p.m.

Le vendredi 29 mai 1992
à 19 h

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Sylvie Allaire-Zakarian, coordinator/coordonnatrice

Als Luise die Briefe W.A. Mozart
La Violette A. Scarlatti

Ramona Kulish, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

Return, O God of Hosts (Samson) G.F. Handel
The Cloths of Heaven T.F. Dunhill

Phillis Stewart, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Minuet L. Boccherini

Furqan Haque, violin/violon
student of/élève de Leo Siciliano
Ted Lazarus

Suite in B-flat major /*en si bémol majeur* **(#1 Chattering)** G.P. Telemann

Dax Tai, My-Trang Nguyen, Furqan Haque, violins/violon
coach/répétitrice : Barbara Holubek

Les Berceaux G. Fauré
Frühlingstraum F. Schubert

Michael Khoury, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

(over/verso)

Romanze — F. Schubert
Mai — G. Fauré

Adrienne Fischer, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Kathy Suatek, piano

Non la Diro col Labbro — G. F. Handel
Menuet d'Exaudet — J. Exaudet

Kate Hughes, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

Concerto No. 2 in G major/*en sol majeur* (1st/1er mvmt) — F.J. Haydn
3 Pieces, Op. 42 (Scherzo) — P.I. Tchaikowsky

Margaret Munroe, violin/violon
student of/élève de Sylvie Allaire
Asia Aronovich, piano

Where Corals Lie — E. Elgar
Hayreni Garod — A. Badmakrian

Anouchka Manoukian, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Tzoler Khatcherian, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Friday, May 29, 1992
8:15 p.m.

Le vendredi 29 mai 1992
à 20 h 15

McGill Conservatory Recital
Récital du Conservatoire de McGill

Caro Mio Ben — G. Giordani
Plaisir d'Amour — G. Martinu

Santina Cristiano, voice/voix
student of/élève de Robert Poliquin
Vicki Lee, piano

Bois Epais — J.B. Lully
Vaga luna che inargenti — V. Bellini

Louise Poupard, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Ridente la Calma — W.A. Mozart
Die Lotus Blume — R. Schumann

Halya Wolanskyj-Spino
student of/élève de Hasmig Injejikian
Mark Phillips, piano

Gia il Sole dal Gange — A. Scarlatti
I'll Sail Upon the Dogstar — H. Purcell

Leo Berkowich, voice/voix
student of/élève de Robert Poliquin
Vicki Lee, piano

How Willing My Paternal Love (Samson) — G. F. Handel
Des Müller Blumen — F. Schubert

Henry Lachowski, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Kevin Komisaruk, piano

(over/verso)

Che Faro Senza Euridice — C.W. Gluck
Wohin — F. Schubert

Fanny Hung, voice/voix
student of/élève de Robert Poliquin
Vicki Lee, piano

Ave Verum Corpus — W.A. Mozart
The Lord's Prayer — A.H. Molotte

Santina Christiano, Fanny Hung, voice/voix
students of/élèves de Robert Poliquin
Vicki Lee, piano

Tristesse — G. Fauré
Sonntag — J. Brahms

Alexandra Wolanskyj, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Mark Phillips, piano

The Birds — B. Britten
Bel Piacere — G.F. Handel

Natascha Antaya, voice/voix
student of/élève de Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Fantasie in D minor/*Fantaisie en ré mineur* — W.A. Mozart
Golliwogg's Cakewalk — C. Debussy
(Children's Corner VI)

Louis Thomson, piano
student of/élève de Kathleen Tucker

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall **Salle de récital Clara Lichtenstein**

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Saturday, May 30, 1992
7:00 p.m.

Le samedi 30 mai 1992
à 19 h

McGill Conservatory Recital/*Récital du Conservatoire de McGill*

Andrea Lew, piano

student of/élève de Luba Zuk

with/avec la participation de

Audrey and/et Timothy Lew, violin/violon
Scott Lew, cello/violoncelle; Thanh Nguyen, piano

Three Norwegian Dances for piano duet
Trois dances norvèges pour deux pianos
No. 3 Allegro moderato alla Marcia
No. 2 Allegretto tranquillo e grazioso
No. 1 Allegro marcato
— Edvard Grieg (1843-1907)

Italian Concerto
1st/1er mvmt - Allegro
— Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Violin Concertino in G major, Op. 11
Concertino pour violon en sol majeur, op. 11
1st/1er mvmt - Allegro
— F. Kuchler

Sonata in G major/*Sonate en sol majeur*, KV 283
1st/1er mvmt - Allegretto
— Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Danse Rustique for cello and piano/*pour violoncelle et piano* — W.H. Squire

Claire de Lune — Claude Debussy (1861-1918)

Pastoral for violin and piano/*pour violon et piano* — Shu Han Kun

Paganini Varitations — N. Vygodsky

Six Roumanian Dances/*Six danses roumaines* — Béla Bartók

McGILL UNIVERSITY LIBRARY